工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
出紙兩張售價壹毫

市局將嚴格執行即實施小販規例

去年萬三千人次小販被捕及被控，僅十二月份被拘控達千六百餘人，為全年最高紀錄……

【本報訊】二萬有牌小販，據稱：對於市政局不久將實施之「嚴格小販規例」，將舉行大規模之抗議集會。小販會主席應維揚言：彼等於採取行動之前，將予市政局以發表新例詳細內容之機會。若新例不予澄清及向該會諮詢，即舉行抗議大集會。

據市政局小販政策委員會主席張有興稱：新例將制止不負責之小販隨地拋垃圾、阻塞街道及危及公共安全。新規定所有小販須自備一垃圾箱於攤位內。在不准販賣之地區內之小販，必要時強迫遷進准許擺賣之街道。有牌而在固定地點擺賣之小販，將給予攤位，所有攤位均須依照規定之大小。一俟規例實行，小販管理隊即充份動員，以確保其受遵守。同時，根據市政局市政事務署所發表一九七〇年全年估計：約有一萬三千人次的小販被捕及被控告。同時在其所發表十二月份工作月報中：港九各區小販，上月被拘控者達一千六百一十六人，為全年最高紀錄。同月被沒走小販貨物，共二千六百二十四斤。至於一九七〇年全年收到告票的小販，則為七千人次。

家庭計劃會一醫生透露 訪問七百主婦 百分五曾墮胎

【本報訊】一位醫生於訪問某志願團之七百位家庭主婦後，發現有百分之五曾墮胎。渠懷疑本港實際曾墮胎之婦人，約佔百分之十至二十。但即以百分之五計，亦最少有三萬婦人曾墮胎。

該醫生承認：渠之調查對象多屬低級收入階層。但渠指陳，如此次祇代表該階層，則勢必另有數十婦人墮胎，且渠個人有較高級婦人墮胎之故事。有等赴日本墮胎，有等於截輸卵管情況下墮胎，需費約一千元。

但絕大多數較低收入者則在本港墮胎，且多數用藥物不致流產。與此同時，政府發言人謂：有一種最新之節育方法在本港係屬違例者。此為海外專家所稱計之方法，使用一種荷爾蒙。此舉能使最初懷孕之幾週無痛流產。

家庭計劃指導會之杜德醫生稱：渠曾在烏干達參觀此項計劃，並認為此新法甚有希望。

正拆卸中樓宇倒塌 女工凌空墮下 當場身受重傷

【本報訊】港島西營盤新街市街今晨發生一宗塌樓慘劇，一幢拆卸中樓宇其中部份，於十時許突告塌下，一名女工當場墮下，身受重傷。

事後，受傷女工爲救傷車送往醫院治療，詳細情形，正由有關方面調查中。

受傷女子名滿有，四十六歲，她係因面部受傷被送院治療的。

據報：現場爲四層高舊樓，正在拆卸中，事發時，傷者正在四樓工作，但該處樓板突告塌下，傷者亦隨而下墮至三樓處，爲磚石木板所壓。其他工人見狀，急電報警並合力將她救出送院。

男子嘔吐大作 原來祗爲貪杯

【本報訊】一名男子，今晨在寓所內高呼求救，尋且嘔吐大作，爲同居住客發覺，疑有意外，急電報警送院。經檢查後方知爲酒醉。

據悉：該男子姓劉，五十歲，住尖沙咀宜昌街六號某樓，今晨零時左右，同居住客聽見他高呼求救，且嘔吐大作，懷疑他有意外，乃電報警將他送院。

稅務局警告市民 防歹徒冒名騙錢

【本報訊】不法之徒，冒充稅務局人員每年向市民榨取數萬元。據可靠消息人士昨日透露：稅務局已對該等不法之徒正式發出警告。

稅務局並對納稅人發出通告說：該局曾接獲不法之徒逐戶騙取款項的報告。稅務局提醒市民，以後要提高警覺。較早時，稅務局發言人說：凡要求在官方刊物上登廣告或開口請求捐款作爲公益事業用的，必爲騙徒無疑。因爲稅務局從來不請求市民在任何刊物上登廣告，也不向市民募款作爲公益慈善之用。

同時，稅務局的人員僅在非常特殊的情形下到市民家中去，但絕對不准接受現金或支票。市民如遇到有人自稱是稅務局人員來訪的話，應請他出示身份證和文件，否則，可撥電話報警追查。

今後幾日仍然冷

【本報訊】由於北方冷空氣正源源南下，本港連日天氣寒冷，預料在未來數日內仍將繼續寒冷。天文台於今日凌晨二時四十分懸掛強烈季候風訊號黑球，表示有強烈北風吹襲本港地區。惟該黑球已於今晨十時十五分卸下。

由昨晚午夜至今晨九時，天文台錄得的最低室外氣溫爲攝氏十一點〇度，這是入冬以來最低的氣溫。

天文台預測今日天氣：吹和緩而清新北風，天色繼續晴朗及乾燥。在上午十時，天文台錄得室外氣溫爲攝氏十四度；濕度爲百分之三十八。

黃大仙區九個街坊會 向政府申請撥地 辦不牟利殯儀館

【本報訊】黃大仙區九個街坊區計劃經營非牟利之殯儀館，並已向政府申請撥地。設計委員會發言人謂：現時之殯儀業爲幾家大機構所壟斷，而非爲公共利益，特別是窮人。

渠謂：若政府撥地，彼等即依計劃進行。渠認爲斧山道係理想地點。

據估計：創辦殯儀館需款四百萬元。若有盈餘，則作爲黃大仙區居民之福利或捐贈其它慈善團體。

發言人深信，九個團體定能籌得四百萬元。

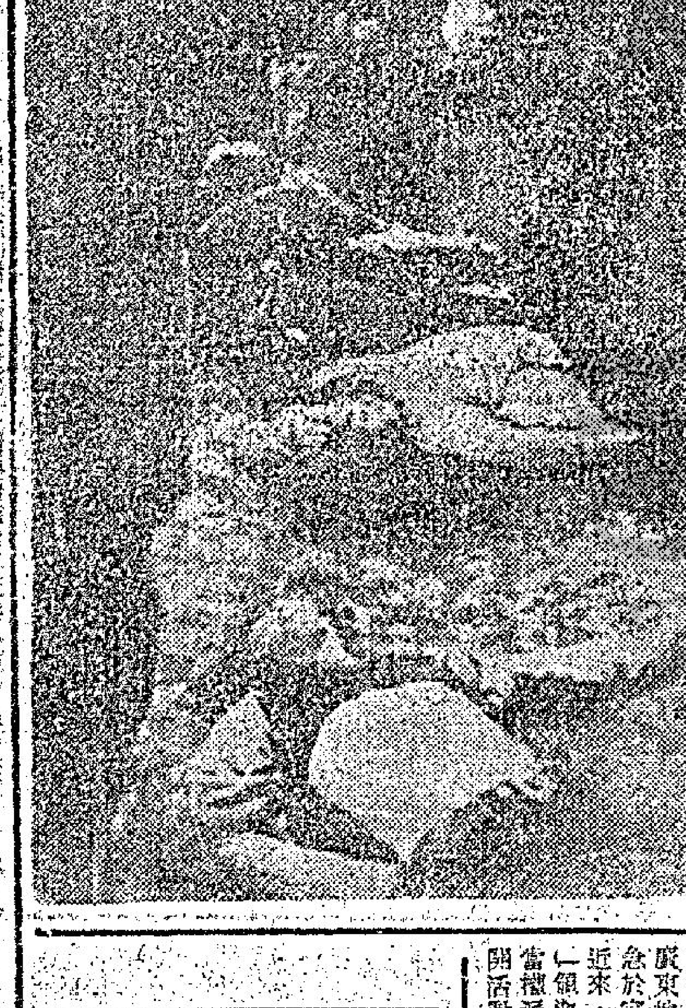
小評 青年要爲社會公衆服務

在本屆工展會中，有兩項關於青年服務工作，表現得最爲突出，一項是各校學生，分批每日在會場協助遊人保持場地清潔，另一項是由青年協會組織不能自行參觀工展的殘缺人士，安排他們分別招待及扶助到會場遊覽。我們對於青年人這種志願爲社會公衆服務的工作精神，表示無限敬意，並希望各區民政司署及社會有關機構，作有計劃的廣泛推行。

本來，青年人是富於服務熱誠，尤其作爲一個知識分子的中學生、大學生，利用自己閒暇時間，利用自己剩餘的精力，去替社會服務，去幫助需要別人幫助的人，正是讀書人應有的抱負，和應做的工作。

何況，助人爲快樂之本，服務乃無上光榮，我爲人人，人人爲我，人與人之間，需要的就是互助，就是合作。事實上，現代的青年學生，已不是躲在學校裡念書本就算是一個標準青年，一個標準學生。必須身體力行，去了解社會實際情況，去充實自己生活知識。

人生以服務爲目的，香港的青年，都受過現代知識的洗禮，作爲一個現代青年，除具備科學的頭腦，還得要具備勞動的身手，爲公衆服務，爲社會服務。



球場圍場倒塌大慘劇

上圖爲一月二日發生慘劇的加拉斯哥伊諾斯公園大球場，當時在流浪對些路狄隊的球賽完畢後，球迷離去時，有一邊三合土鋼根圍牆塌下，據報最少有六十六人死亡。

左圖：球迷於一月二日在一場足球賽中倚着圍牆看球時，圍牆塌下致分別受傷和死去的情形。有數百人跌下結冰的地上，一位官方人士說：有六十六人喪生。（合衆國際社無線電傳眞）

由密實中庸演變的通氣裝

曾經力擁護「中庸」和「密實」裝的法國少女，現時一改而流行穿着短褲，配上運動衣、長襪和長靴。這些毛質服裝都是冬季新裝。（合衆國際社無線電傳眞）

北平聲聲整黨建黨 「槍桿子」與當權派 對文革分子再鎮壓

【本報訊】自北平「喉舌報」號召於今年內完成「整黨建黨」工作後，大陸各地隨即引起黨內明爭暗鬥，互爭各級地方「黨委」。早已被排斥的「三結合」群衆代表，乘機捲土重來，卻被「槍桿子」共軍聯絡當權派壓倒，繼而遭到整肅。

據消息透露說：由於中共中央規定大陸各地在短期內要完成「整黨建黨」工作，以便全面建立由省級至基層單位的「黨委會」，因而觸發了中共黨內另一場爭奪權的鬥爭。目前中共內部各派系勢力，爲爭奪「省委」和其他地方「黨委」所佔的成員人數，以及出席行將召開的「人代會」的代表席位而掀起鬥爭。從各種情況看來，目前這種新的鬥爭，仍然是由共軍與部份當權派的聯合勢力佔上風。

據透露：近來廣州地區各個省市區級機構，紛紛舉行會議，除由領導幹部作啓發報告外，並學習有關「整黨建黨」的文件，特別是最近由中共所發佈「湖南省委」建立的消息。從各種跡象看來，目前廣東地區，正忙於廣東「黨代表」的準備工作，以便從速建立廣東省「黨委會」。由於廣東地區的當權派，正急於完成該項要務，故近來，該省的「革委會」領導幹部，和有關的當權派，都很少見有公開活動，這顯然與忙於籌備工作有關。

無論是省、市、縣級「黨委會」，或各種類型的黨政部門，「文革」以後所產生的「三結合」，已退化爲「二結合」。也就是說：那些在「文革」期間所出現的積極分子，他們以「羣衆代表」的身份而參加各級「革委會」的，早已被排斥了。這是衆所週知的事實，但他們卻不甘心放棄已得的名譽和地位，最近，他們又通過中共中央所規定的「整黨建黨」，以建立各級「黨委會」的機會而捲土重來，因而觸發了中共黨內另一場新的權力鬥爭。這次新的鬥爭，仍在各地進行中，但由於自始至終，都是在內部展開的，故沒有公開衝突的事件發生。

該消息說：由於共軍聯合了原來的領導幹部，故無論在實力和經驗上，上述那些「羣衆代表」，是不能和他們相比的，他們很快就被壓下來，並加上了「左傾盲動主義分子」的罪名，而受到了整肅。共軍爲了加強今後對共軍的實際控制，同時也不放鬆對黨政部門的掌握，故提升了一批和他們有關係的原來領導幹部，因而廣州地區，有不少的當權派東山復起。目前廣州地區各單位的基層組織，也就是說，各級的黨支部，基本上已完成了初步的建黨工作，同時也吸收了一些積極分子入黨，各黨組織建立後，「革委會」的地位卻降低了。

立法局本週三會議 議員將提連串咨詢

入境事務處要否添人手 警方應該解釋拖車政策

【本報訊】立法局定於本星期三開會，席上將由數位議員發問及質詢政府事項。

安子介議員將詢問：政府是否知道人民入境事務處的華人事務科需要增加地方和人手？如果知道，現時已採取什麼步驟應付這項需要？

簡悅強議員問：㈠政府可否將調查「愛美德」公務員宿舍某住客投訴事件的詳細報告書，提交本局省覽？㈡政府可否告知本局，警方的拖車政策是怎樣的？

佳祥議員問：政府採取什麼立法及其他切實措施，以免新界發生下列情況：㈠工業和其他一般廢物亂拋入溪流和田野之內；㈡郊區一般地荒廢；㈢週末遊人拋棄空罐、膠袋及其他廢物在路上及山上？

沙魯民議員問：政府可否說明，海底隧道於一九七二年啓用之前，港九會有什麼新停車場？

鍾士元議員問：政府可否舉出下列的幾項數字：㈠在一九六九年和一九七〇年內收到的申請開設工廠的初步申請書的數目（請將每年數字列出）；㈡其後因而發給工廠執照的數目；㈢關於獲發執照之申請，由接到初步申請書之日以至發給執照之日，其間平均經過多少日？又政府可否就這些數字，將過有延遲發給執照的理由加以解釋？㈣工商業管理處所處理的二百於在過去五年間，二十八家商行的詢問，結果在本港設廠的有十二家，政府可否解釋成功率如此之低的原因，及將來採取何種措施以提高這個成功率？

張奧偉議員詢問有關「郭案統計」的問題。在政府事項中，計有動議截至一九七〇年九月三十日為止的一季輔助立法，及郵政孤寡恩恤例。首讀法案有：一九七一年陪審團（修訂）法案。二讀法案有：㈠署理律政司：一九七一年陪審團（修訂）法案。㈡署理律政司：一九七一年無遺囑遺產（修訂）法案（恢復辯論）。㈢財政司：一九七一年稅務（修訂）法案（恢復辯論）。

碼頭徵人頭稅 港澳輪未加價

【本報訊】港府由前日起實行改徵船舶進港泊岸費用，同時每一旅客不論離港與來港，按人頭計算，一律收五角。此種新徵稅辦法，使港澳船公司增加負擔，但各船公司至今尚未作出決定，是否增加船費，作爲彌補。

據港澳飛翼船公司一位發言人表示：各港澳船公司日間對召開會議，討論此事。在各船公司會議之前，無人能說明如何辦理。但該發言人承認，各港澳船公司在經濟上當然受到新法例之打擊。

遠東水翼船公司發言人則謂：該公司並未接到港府通知有關新徵船隻灣泊費及乘客稅新法例，該法例是一九七〇年商船（港澳船碼頭）法例，公司代表曾會見港府代表，但並未正式接到官方通知。

港府發言人則謂：該新法例在前日的憲報發表，法例乃授權海事處長以管制凡有船隻灣泊于港澳碼頭的。

聖約翰救傷隊 今日週年檢閱

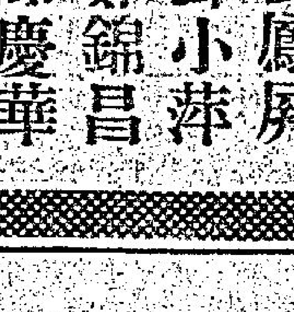
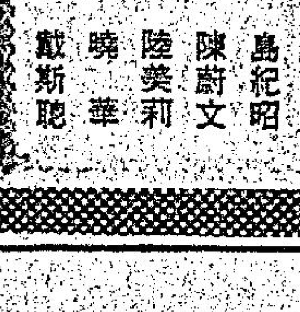
【本報訊】聖約翰救傷隊將於今日上午在京路道山南華體育會球場舉行週年檢閱，救傷隊總監何達勞上校將主持檢閱。

購買時請認明
洋蔘枇杷蜜
以免誤購同類劣品
功能：清潤固氣 補肺降火 寧神安睡 除痰治咳 健胃養顏 益壽延年
主治：痰多咳嗽 肺燥肝熱 胃滯口臭 煙酒過多 喉痛聲啞 大便秘結

南洋兄弟德興堂藥廠出品
總代理華仁行 電話K八〇二二一一

內科 婦科 兒科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道式六九號光華大廈五樓（即史超域道口）
電話：七二〇六五七 七三二式一七〇

夜總會 歌藝團
電話：H七二二〇八五・七五二四〇四〇
沙撈越姑娘 劉金蓮
陳陞領導中菲十八人大樂隊演奏
玉女歌后 莉莉 即日登台
司儀 田韻、艾梅麗
歌唱家 余子明 鳳返演唱
小雲雀 顧媚
三項藝學 劉鳳屏
東南亞歌后 鄧小萍
粵曲王子 鄭錦昌
大馬歌王 陳慶華
丁蓓蕾 金亮
于婷 吳秀蘭
江艷珊 島紀昭
江鷺 陳蔚文
李潔婷 陸美莉
臣萊 曉華
林燕 戴斯聰
每日兩場 七時三刻 九時三刻
公衆假期週末週日加開一場 五時卅分

電視教育九月開播

提高教育質素輔助課本教學

高級教育官孫秉樞透露電視教育內容

【本報特寫】本港電視自一九六七年。無綫電視台開辦以來，每年增加約十萬具，可見市民對電視的興趣及需要，政府為此特推行教育性的電視節目，其中包括：(一)為一般人士而設，內容是教育性與娛樂性並重，與課室教學無直接關係，即是現在市民在電視上所見者；(二)專為學生而設，內容與學校課程有密切的聯繫，此教學節目將於今年九月分別在港府電視台實施播映，將為電視教育。上述這些話是電視教育高級教育官孫秉樞接受本報記者訪問時發表的。

孫氏並透露：政府在一九六八年初計劃在港推行電視教育成立小組，負責籌劃各項事宜，次年底財務委員會正式批准與辦小學電視教育經費，此項計劃，包括錄影大廈的興建，和設備，以及開辦費等九百五十三萬元，每年經常費用亦達一百六十萬元之鉅。

孫氏指出：電視教育的目的，在提高學校教育的質素輔助教師進行課室教學，把有效的教學方法及技巧提供給大量的教師，更在需要時，促進課室的改革，使它更趨完備。電視節目是根據本港標準課程編製，有充實知識的直接教學作用，且在上課時間播放，使學生能於觀看後繼續接受教師的指導去進行深入的研究和練習，電視教育組另備評論的教師手冊和學生手冊，幫助課室教師作事前準備與課後探討，電視教育於開播之後，教師當事先閱讀教師手冊，設法使學生獲得應有的心理準備，提高學生的研究興趣，在播映中，教師觀察學生的反應，及留意節目中須事後解釋討論和強調之處，以便廣播後的深究延續，澄清學生疑點。教師在上完電視課室，可填電視課程表，其中包括教師，音響，學生對此課的反應，內容，教學，以及對此課程的評價和建議，此項資料將送交電視教育組，備為參考，以求改善，儘量使符合現代進行的教育課程。

孫氏表示：電視教育錄影大廈是一座獨立的兩層建築物，位於九龍塘道，廈的與無綫電視台之間，共兩錄影室，初期裝置一錄影室從事小學節目，設備包括三具電視攝影機，電影機，控制室，兩部錄影機錄光影材，工程部工作間，攝影部，美工設計部，印刷部，內部通訊，實驗室，圖書室，辦事處等。

整座大廈將於本年四月完工，六月可把一切儀器裝好，七月開始錄音，至於九月播出電視教育節目則由教育司署轄下的電視教育組製作中心錄影，經麗的呼聲和無綫電視台播出，每一節目將在上午及下午重播，使上下午班學生均可收看，可能的話，將會作多次的重播。

孫氏並謂：電視教育在開始時的對象是小學三年級學生，開設的科目從中文、英文、數學及社會四基本科着手，次年發展至小學四年級，製作同類節目，直播三年級節目，如此按年遞升至小學六年級，各科的教學語言，除英文外，均用粵語。

電視教育節目播映時間表，將於播映前三至六個月印發，以便學校編排收看時間，至於課室的電視機，政府學校和津貼學校將一律使用二十三吋的，由政府補助半價購買，私立學校則自籌經費。

經濟陰影正逐漸增加

香港和亞洲許多國家一樣，今年將是一個步步為營的年頭。

本報記者黃國安

【本報訊】在亞洲，一九七一年將是一個步步為營的年頭，因為來自美國及英國的陰影正在繼續增加。

對於日本，台灣，南韓，香港及其他亞洲國家，其最大的問題就在於美國決定如何去限制來自這個地區的出口貨品。

在菲律賓方面，尼克遜總統係非常希望菲國能與蘇俄和其他東歐國家改善貿易及政治關係，而美國同時亦甚感美菲兩國政府之間不斷增加的歧見。

印尼蘇哈托總統在其新年除夕文告中透露：印尼經濟的主要展望之一就倚賴在石油方面，他表示預料今年內印尼的油礦可日產十萬桶原油。

在印度支那半島的戰事今年內似乎不會有甚麼真正的好轉。「曼谷郵報」的一位編輯這樣寫着：「由於美國未來對亞洲事務重視程度的未能確定，亞洲國家有一種趨勢，希望由日本來接替美國的位置，不過，亦有部份人士恐懼日本的軍事復興。」

香港的憂慮是所屬等級

香港本身亦有一項憂慮：如果聯合國貿易及發展會議可能將本港列入為已開發地區，則香港勢將損失一般特惠優待，而影響到本港出口貨品的市場。

星加坡總理李光耀警告稱：在今年十月，由於英國將會撤退其大部份駐星守軍，星加坡將會面臨一項經濟打擊，因為英國駐軍的消費每年達一億三千三百萬美元，約為星加坡經濟收入的百分之二十到三十。

我對外貿易明年將銳增

中華民國對外貿易委員會主席江杓昨預測：到了一九七二年，中華民國的對外貿易將會超越印度及中共。去年中華民國的對外貿易總額達到三十億五千萬美元，一九六九年則為二十六億美元。同時外國資金投資在台灣的去年亦增加了百分之廿三，而達到一億三千萬美元。

南韓去年接受了九千三百萬美元外國貸款另外接受了八千二百五十萬美元的外國投資。其中一項較特別的外商投資就是一項由美國福特汽車公司與南韓的「美恩錫」汽車公司合作生產汽車的一百萬美元合作計劃。

非披索跌值 星禁烟廣告

菲律賓披索去年一直跌值，在香港自由金融市場，披索價值由年初的每五點七〇披索兌一美元，跌至年終時每七點一〇四披索兌一美元。

由於星加坡政府禁止香煙廣告的措施，使到該國的廣告業大受打擊因去年香煙廣告的銷費高達一百六十萬美元。

日本三菱汽車公司現正計劃與美國「佳士拿」汽車公司合作在馬尼剌設廠生產汽車。

印尼加路達航空公司亦計劃在四月擴展其歐洲航綫及增加飛往澳洲的班機。

英聯邦會議談共同市場

將於本月十四日至廿一日在星加坡舉行的英聯邦首相級會議中一項最重要的一項討論提案，將是有關英國加入歐洲共同市場的事。

中國及錫蘭現正不斷為社會主義化，在新年除夕當日，錫蘭政府就將與殼、標準及德士古三家石油公司的資產充公。

尖沙咀區商店多間被迫停業

加租及生意退縮影響

【本報訊】尖沙咀遊客區之商店，因加租及生意退縮，最近時有停業。據報，有幾間商店數月未發薪。

自一九六八年以來，該區即出現逐漸加租情況。金馬倫道之一家綢緞店，業主不特將月租加至六千元，並索取鞋金五萬元方允簽租約，此外，又要半年上期租。該店現時之租金為三千五百元，以是之故，該店祇有結束。

在漢口道，若干月租一千五百元之商店，現時加租至四千元。不願簽約者惟有停業。

樂道一商店，五年前為月租四千元，鞋金一萬元。去年月租已加至五千元，但現時一年亦須租四千元，另索鞋金四萬元。

萬國銀行經濟通訊 分析世界黃金情況

去年黃金市況雖沉寂，並未為黃金發出訃告。

【本報訊】萬國寶通銀行發表一月份經濟通訊，分析黃金和美元情況。該通訊指出，儘管去年黃金市況沉寂，世界上的金融權威還未替黃金發出訃告。

一九七一年初的世界黃金情況，受着兩項相反的言論所支配。有些人認為由於官方的黃金買賣已經和黑市分開，而受管理的世界貨幣亦已登場，黃金問題可以束諸高閣。

另一派人士則認為，大多數國家已經儲備大量黃金，因此它們并不打算廢除黃金在金融上所扮演的角色。

在過去五年來，世界的黃金產量首次於去年顯示增加百份之三，而增加的數字，都被加拿大和南非以外的減產抵消再減少所抵銷。至於美國的黃金產量則罕有增加。

一九七〇年的特徵是新開採的黃金在黑市出售的數量減少。一九七〇年首九個月，黃金銷售數總數約為九百兆美元，比一九六九年同期，約減少一億七千五百萬美元。相反地，各國政府，中央銀行和國際金融機構的黃金儲量則告增加。

一九六八年三月黃金危機發生之後，人們舉得當時全世界的官方黃金儲備相當足夠，毋須購入新的黃金；可是此種說法，現已成為過去。

一九七〇年，南非以外的金融當局大量購入新的黃金——是年度頭九個月購入新黃金的價值為三億七千萬美元，而一九六九年全年則為二億八千萬美元。

一九七〇年九月，美國的黃金儲備，總值爲十一兆五億美元，佔全世界黃金儲備四十一兆二億美元之百份廿八。該通訊指出，「在美國及主要的金融國家，黃金和黃金儲備似乎已經逐漸具有最後防綫儲備的特徵。」

該通訊又指出：兩層的黃金制度，似乎沒有被制度建立後之第一年和第二年那麼穩定。「首先，一九六八年三月貨幣的黃金價格，其效率有賴於官方金價和國際市場金價之間的均衡，而這一均衡，則有賴於私人市場的供求情況——一般相信，這些情況將帶來金價的長期漲風。在一個通貨膨脹的世界，人們不認爲黃金價格超過三十年代中葉的水平百份之七。」

該通訊解釋說：「從大多數強國的政府和中央銀行的措施看來，他們似乎傾向於把黃金看作世界貨幣標準的主要因素，以及一種富有吸引力的國際儲備資產。」

另一項因素就是變相黃金制度和國際流動性之間的連繫。當一九七〇年首次實施的「特別支取權」被提出來再度考慮時，如果各國政府和中央銀行繼續積聚大量美元，而「特別支取權」又同時作進一步分配的話，那麼就一定會討論用甚麼方法，使世界黃金儲備作有計劃的增加。

「直至目前為止，美國支付不衡大致赤字的再度出現，還未引起美元差額的公開對抗行動。外國的金融當局雖則仍然有權將不需要的美元兌換為黃金，但他們還沒有採取類於擠兌美元的行動，以免使到各種主要貨幣的匯率關係發生擾亂性的變動。」

「同時，擁有為數的國家都不願意將他們的貨幣放在美元標準之上——即在一個無限度的期間內積聚無限數量的美元，或對美元提升他們的貨幣的幣值。」

總而言之，局面是沉悶的。「黃金——美元——特別支取權」這一項錯綜的問題，大部份有賴於美元和其他貨幣關係的發展，亦有賴於各國間自由的，多邊的和不歧視的貿易氣氛。」

該通訊結論稱：「各國政府和中央銀行之間的貨幣合作，將會是一項決定性因素，因為如果讓那幣合作，貨幣認為一國的支付平衡情況是一項次要問題的人士抬頭，那麼貨幣合作就無法維持下去了。」

「人們現在逐漸認識，各國都需要貨幣穩定，這一項需要固然是基於國內、政治、社會和經濟方面的理由，也是基於國際觀點，而更重要的」。

閒話股市

凌雲

過去一週間股市，是一九七〇年最後的一週，在年結期間中，走勢不特未見軟弱，反而大勢向好，由走看來，氣於年結銀根較緊的對股市經對不受到影響。由於聖誕節假期關係，這一週僅得四個交易天，而兩家交易所成交總值達九千八百零六萬元，計香港交易所佔三千九百七十九萬元，遠東交易所則佔五千八百二十七萬元。恒生最後指數報二一二．一四，比前週最後指數二一一．三五，則有〇．七九的升幅。目前指數實已創歷來的最高紀錄了。

在此一九七一年開始的一週，整個股市大勢仍趨穩好，蓋在去年底而有此回顧力，足見人心是看好的，工商業前途雖然是荊棘滿途，但到底是通貨是緩緩的膨脹，因此，股市慢性冢好，是順理成章的，不過，投機性而使到市價過份激昇，當然是不合理的。

上週大市走勢活躍，隆豐投資一枝獨秀，在四天內上漲多過百分之十六，上升七角。公共事業股表現良好。九龍巴士上升一元，收市價爲三五．五〇元。中華巴士、香港燈及電話同升一兩價位，但電車、九巴及天星從前市高水平回落些少。酒店股繼續上揚，大酒店上漲一元一角，城市及凱聯同升一兩價位，其他股份停留在前市水平。青洲英泥走勢良好，上漲至三十二元，收市價為三十一元五角，比上週收市價上升三角五分。達卡佛交投暢活，上升至二十七元四角，獲利八角。

船塢股大致上由前市高水平回落些少。茲將一週來走勢略述如下：

週一成交總值二千一百八十三萬元，行情榮辱互見，一般上落甚微，大勢穩定。恒生指數：四時（香港）報二一一．二七，比前市之二一〇．九七，升〇．三〇；四時半（遠東）報二一一．六五，比前市之二一一．三五，升〇．三〇。是日以會德豐、銀行、置地、港燈、亞洲航業及凱聯爭表現較佳。

週二人心仍好，買盤甚熾，成交總值二千三百八十萬元，行情普遍上升。恒生指數：四時（香港）報二一一．九一，比前市之二一一．二七，升〇．六四；又四時半（遠東）報二一一．六五，升〇．四八。達卡佛升幅甚大，以二八．五五元收市，價升一元二五，此外，聯邦升四分，利隆家升三角，太古船塢升五角，會德豐升二角，南聯升一角，鋼業升一角，建生升一角，隆豐升二角半，南海紗廠升一角，先施升四角，樣膠信託升二角，聯合膠升二分半，凱聯升五分，亞洲航業升二角，四海升一角二五，城市升二角，九燈升五角，信昌二角半，青洲英泥升五角，金門升二角，牛奶升五角，大酒店升三角，信託升七分半，置地升一元。價下跌者有：遠東跌一角，黃埔船塢跌一角，港燈跌一角，滙豐（英倫登記）跌一元，南豐跌五分，美麗華跌一角，怡和跌二角半，太平洋跌一角，生力啤跌五角，長江跌二分半。

週三交投甚暢，成交總值達三千二百五十一萬元，但市況轉呈反覆，走勢是先好後淡。恒生指數：四時（香港）報二二一．六九，比前市之二一一．九一，跌〇．二二；又四時半（遠東）報二一一．五八，比前市之二一一．一三，跌〇．〇五五。價升者有：生力啤升五角，仁孚升五分，聯新升二角，怡和升二角半，太平洋升五分，太古實業升一角，亞洲航業升七角，環球電子升一角，城市一角，九燈升二角半，聯合汽水升五分，遠東升一角，和記升三角，黃埔船塢升二角，利隆家升一角，長江二分半，南聯升一角。價下跌者有：凱聯跌一角，聯合膠跌二分半，四海跌五分，青洲英泥跌二角半，帝后跌五分，牛奶跌五分，大酒店跌一角，滙豐跌一元，（英倫登記）跌一元，九龍倉跌五角，電車跌一角，南豐跌一角，達卡佛跌三角，九巴跌二角半，太古船塢跌五角，南海紗廠跌一角，聯邦跌一分，油蔴地小輪跌五角，永高跌二角，會德豐跌二角，壽德隆跌五分。

週四交投減縮，成交總值為一千九百九十二元，行情榮辱互見中，一般上落尚微。恒生指數：四時（香港）報二二三．六四；比前市之二二三．六九，跌〇．〇五；又四時半（遠東）報二一二．一四，比前市之二一一．五八，升〇．五六。是日長江製衣宣佈，以中期息每股二角，帝聯酒店宣佈派中期息每股二角，及紅利四分。在一般上落不大中，以大酒店、利隆家、及亞洲航業等升幅較大。

新春展望股票市走勢仍屬趨穩好

豬年紀念郵票廿日開始發售

【本報訊】紀念一九七一年農曆新年之兩款特別郵票，將於本月二十日起在各郵局發售。該兩款郵票乃特為農曆新年而發之第五套郵票，其面值分為一角及一元三角。

此兩款郵票乃紀念辛亥「豬」年者，印有本地改良種中國豬，均為本港一所商業設計機構之藝術主任靳棣強君所設計，由本印務所用柯式印刷。

由本月十二日起，各郵局將發售首日封，每個二角，預訂首日封蓋印定單之郵局為畢打街郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局。欲獲得此項服務者，必須將寫有地址之首日封連同定單費用交與郵局。該項費用每封為一元五角，其中包括面額一元三角及一角之郵票各一枚，及服務費一角。該等信封必須由申請人寫上詳細地址，每一定單最少須有首日封十個始行受理。

定單表格可於本月十二日向郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局索取。寄往外地之首日封除非貼有足夠空郵或掛號郵票，否則將用平郵寄出。

預訂蓋印定單之最後截止日期為本月十八日星期一正午十二時。

用預訂蓋印之首日封寄往本港目的地者，可於本月廿一日向原日預訂郵局領取。

本月二十日（星期三）可在所有郵局再獲得此項服務，所有郵局將在櫃檯接受首日封，用普通郵局日期郵印打印後交回原人，郵戳中將無時間。此項服務之特別條件如下：㈠有記號指明為「首日封」之郵件始予受理；㈡該郵件必須寫有投寄本港之地址；㈢該郵件必須無其他任何註銷印；掛號郵件將不採用此方法處理。

郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局，將於本月二十日設置特別郵箱，以方便欲將首日封用手小心蓋上郵戳，然後寄往收件人之人士。

圖為紀念一九七一年農曆新年的兩款特別郵票

藝霞為善不後人 將為公益金義演

菲律賓文化事業公司主辦，由菲及藝霞歌舞團團長蔡寶玉女士透露：該團將於本月四日下午九時四十五分，在九龍明愛中心義演一場，全部收入捐助香港公益金，一切開支由該團自行負責，所有藝員及工作人員除捐獻當日薪金收入外，並同時自動解囊捐輸，華僑文化事業公司同時亦捐款資助此善舉，在本港倘屬創舉。當晚並安排特別表演節目以娛嘉賓，票價照舊，即日開始發售門票，預料本港各界人士將踴躍購票參觀。

唐紳之榮獲旅行獎

【本報訊】本港國民收銀機公司工商部營業代表唐紳之，已被提名為「一九七〇年度市局主席國際大獎」得獎人。此項獎品係頒與國民收銀機公司全球各地成績最佳之二十名營業代表。各得獎人將被邀請前往美國各地（包括紐約、華盛頓，洛杉磯及三藩市）觀光，一切費用全免。此外，彼等並將出席在佛羅列達州邁阿密舉行之國民收銀機公司國內推銷會議，及訪問第頓市該公司總辦事處，作為董事局主席柯爾德之嘉賓。

唐氏於一九五七年加入國民收銀機公司服務，任職為供應部主任。一九六一年，唐氏出任工商部電子資料處理組營業代表，以迄於今。

台星之寶歌劇團今日加演日場

凌波特別購票參觀

台星之寶歌劇團（一）日起移師九龍樂宮戲院後，連演兩日，場場爆滿，而且今明兩日，訂座率已超七成。該團為照顧部分夜場工作觀衆，特於今日下午三時加演日場。

台星之寶移師九龍後，節目一新，舞台重新裝置，美奐美侖，氣氛瑰麗。節目也有很大改進，每位紅歌星均分日換唱不同歌曲。而張帝「婚變了」之諧趣歌劇，及張帝與青山，姚蘇蓉與楊燕等十位紅歌星的「招牌」好歌，都贏得觀衆們彩聲不絕。

前晚，「亞洲影后」凌波，曾偕三數友好，特別購票入座欣賞，對「台星之寶」的歌聲曾予讚美。

圖為「台星之寶」諸劇，張帝「婚變了」中一幕。

港九美景一覽無遺 堅道金堅大廈預售

三層車場設計新穎

【本報訊】一座位於一地區高尚之住宅大廈——堅道金堅大廈（堅道一一九至一二五號）現已開始預售，該大廈位於半山區的中區，交通最方便，每一單位面積由八百呎至千餘呎，佔地二萬呎，面向南海，四面環境，港九美景，一覽無遺，盡入眼簾，且永無阻隔，其優美之處，無與倫比。

該大廈不獨外貌美奐美輪，且所選用材料特選，與其他大廈相輔特別，不受其他樓宇阻礙視野，同時特設出寬大地方，闢為三層停車場，以解決本大廈住客停車問題，為堅道各大廈所未有。

該大廈地點適中，從中環或西環到本大廈，巴士，自用車三、四分鐘可達，十餘分鐘，便可上班上學，安步當車，亦不需花時間，省時省錢，午膳回家，亦方便，該大廈每層分配六個單位，配有自動電梯三部，每分鐘升降三五〇呎，其速度與中區尖沙咀寫字樓大廈相同，保無久候電梯之苦。

全部一流材料，廳房，廚房，浴室全部裝設冷氣位，人造雲石，相当電供全，並備有無線電視接收，及煤氣喉位，冷熱水喉，一經接駁，即可使用。

有意在中區置業者，請到中區恒生銀行大廈一〇〇五室，利興置業有限公司接洽，電話：H二三七八八五，H二三〇五七三。

堅道高尚住宅金堅大廈之繪景

響應公益金籌款 除夕慈善餐舞會在凱悅酒店舉行

【本報訊】英國海外航空公司與凱悅酒店為響應香港公益金籌款運動，於日昨在凱悅三樓九龍廳舉行除夕慈善餐舞會。當晚凱悅三樓佈置裝飾倫敦街道的景色，五彩繽紛，熱鬧非常。港督戴麟趾爵士伉儷也出席該餐舞會，還有各界名流嘉賓達二百餘人。附圖由左至右：港督夫人，與理帝夫人，港督戴麟趾爵士。

莫飛仕、何麗紹新婚儷影

房地產市復甦 銀行呆賬減少

因假髮被美退貨銀行難免損失

假期後儲蓄存息普遍開始發放

【本報訊】本港各中外銀行將循例年結完畢，一元旦放假一天，昨日已照常開市，但是日適逢週末，大部銀行祇開半天。

由於去年銀行存款大增，而出入口貿易數字又比一九六九年增加約達百分之二十，房地產市亦好，銀行收得的存款，放出增額更大，所以各銀行獲利都比一九六九年增加，有增一二成，亦有增至三、四成者。

一般銀行界某巨子說：在過去兩三年中，本港各中外銀行因營業被放款，所以呆賬日多，去年因獲利較多，一些銀行被清除了呆賬，有一部份被撇除，例如某銀行去年獲利一千多萬元，實際上便撥出十萬元以上為準備，把無法追回及有疑慮之外債暫行撥去，將來若能追回時，則將所收得之債項列入下一年度盈利，因此有疑慮之呆賬更顯著減少，去年所撥出之呆賬，一般來說亦不多，惟去年本港假髮業，有三、四千萬元被美國退貨或退單，銀行墊支之貨款，除了一部份有充足抵押品或信用昭著之出口商或不致有多大問題外，否則銀行亦難免遭受損失而有較多呆賬之增加，故各中外銀行去年之呆賬，仍較往年為多，但其他各業呆賬則較少，尤以地產商呆賬更少，有許多前三年留下之呆賬，亦因地產好價而獲得清償。

說到銀行之存款利息，已於一九七〇年底全部暫行截止，除了儲蓄存息及已到期之定期存款外，隨時可以取款外，各項放款利息，亦計至年底暫行截止，分別通知客戶清納，但有一部份尚未滿期之貸款，則將其利息，列入一九七一年客戶賬內，待到期內，才本息清還。

漫畫家莫飛仕與何麗紹結婚

名漫畫家莫飛仕昨與何麗紹小姐在香港婚姻註冊處舉行婚禮，是晚假座海城酒樓款宴親友，到賀嘉賓有新聞界，教育界等五百餘人，濟濟一堂，迄晚四十席，盛況熱鬧。新郎現任「家庭生活」雜誌主編，年青有為。新娘畢業于台灣師範大學，現執教政府津貼學校，一對新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。婚後同赴台灣度蜜月。

茅瑛險成空中人球

東城・聯邦・豪華・快樂・金門・京都・大華・金冠・皇后・文華・國華 / 廣華・京華・皇宮

國華 文華 今天五場：聯邦公司 武氏公司 巨片 鷹王 李寶龍 狄龍 主演
皇都 聯邦 加映五日 五日入場：聯邦公司 賀年巨片 色情架步 挑逗眼情 代表作 認真呼！正是兒童不宜觀看

第三週・今天五場：歐洲公司 激刺巨片 中南 懸疑 查理士布朗臣 代表作 鐵膽雄心 七彩闊幕・兒童不宜

今請早 快樂 豪華 五場 12.15 2.30 5.00 金今天 7.20 9.40：巴巴拉 史翠珊 主演 七彩闊銀幕巨片 俏花神 歌唱美妙 故事風趣 明天金門 快樂 葡萄成熟時 主演 今午場 晚夜快樂 黑星勇敢 金手指

今天仍映五場：聯邦公司 加開十二點 七彩巨片 色情架步 挑逗眼神 恰似正兒童不宜
今明最後：五日每場加開十二點半 神探獨闖女兒國 兒童不宜觀看

皇都・東方凱聲・新華・利舞臺・海運・紐約・大世界・麗宮・英京・英華・總統・城多利

今天五場獻映：華納公司 貢獻七彩鉅片 吸血殭屍復仇 基斯杜化李主演 認真恐怖・滿場爆場 兒童不宜 膽夠者來

今天禮拜請早 英華加映三點四 極了妙 甄珍 柯俊雄 武家麒 王戎 歐威 崔福生 六大主演 李嘉 導演 彩色 喜劇 今午場 門戰夜片 奪命刀王

百看不厭！人人愛看 高梅十大金像無敵彩片 今天請早 三時場 11.45 3.30 7.30 【優待學生一律二元】 亂世佳人

今天五場 加映 早場 九七五南12. 二十利 滑鐵盧戰役 德洛加史 基度 化馬 麗奧 威斯 爾演 主

每天四場 港珠珍鑾偷 虎！虎！虎！ 盛況空前・越滿越早

天天五場 色情架步 挑逗眼情代表作 兒童不宜

麗都 麗華 國賓 民樂 仙樂 / 新都 樂都 國賓 百樂 / 金陵・金國・寶聲 / 新舞台・國民・國都 / 恒星 樂聲 新聲

滿！全線五場 葡萄成熟時 歸亞蕾 葛香亭 王戎 左艷蓉 白蘭 主演 劉藝 導演

今天四院映 極了妙 甄珍 柯俊雄 武家麒 王戎 大喜劇

今天兩院聯映 奇俠神傘 江明 余怡 白宇 主演

今四場 葡萄成熟時

今天 五場 鷹王

今天 極了妙

連日滿座 禮拜請早 龍沐香 陳玲玲 高寶樹 胡燕妮 主演 職業新娘

近日首映 陌路相逢 敬請留意 H-448007

港九首輪影院聯合廣告

連日滿座 第三週映 一代梟王 李奇 夫里

今五場 大膽正宗 瑞典片 彩色 桃色假期

……該通訊又指出：兩府的黃金制度，似乎沒有該制度建立後之第一年和第二年那麼穩定。「首先，一九六八年三月實施的黃金措施，其發產有賴於官方金價和國際市場金價之間的均衡」。

……人士指出……「人們現在逐漸認識，各國都需要貨幣穩定，這一項需要固然是基於國際觀點，而更重要的是基於國內、政治、社會和經濟方面的理由。」

……上週大市走勢活躍，……天內上漲多過百分之十六，上升七角。公共事業股表現良好。九龍巴士漲幅度最大，上升一元，收市價爲三五．五○元。中華巴士……週二人心仍好，買盤甚盛，成交總值二千三百……元，但市況轉呈反覆，走勢是先好後淡……

爲了保護動物生存 玉婆不再穿皮裘

蒙妮妲

玉婆伊莉莎伯泰萊今後要炫耀她的財富已缺少一種工具了，那就是名貴的皮裘，因爲在上月玉婆已簽署了一張契約，表示今後將不再穿用動物皮毛製的皮裘，以防動物有絕種之虞。

「這不算得是甚麼損失，反正一個女子可炫耀的東西實在很多呢？」玉婆伊莉莎伯泰萊說：若在十多年前，她這樣說，人們的腦海中可能泛現一個錯覺，就是她首中所指能炫耀人前的東西，全是指她胴體美，但在今日她說這句話的時候，人們都不約而同的猜到玉婆所指能炫耀人前的東西並不是指她的胴體美，而是她所擁有那些價值連城的珠寶。

在好萊塢芸芸女星中，要說玉婆伊莉莎伯泰萊是珠寶最多而最名貴者，相信沒有人會出而反對的。據一項最保守的估計，單是玉婆現時所擁有的名貴珠寶已達千萬美元以上，其它的財產，還未算在內呢？故人們稱她爲千萬富婆這個稱號，可以算是絕不爲過的。

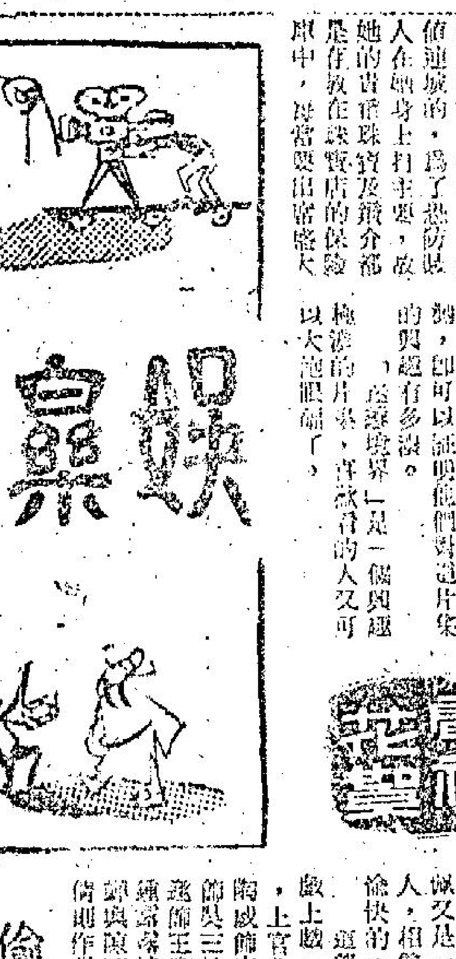
玉婆的夫婿李察波頓是一個最懂得討她歡喜的人，但如知道露涉是一個最喜歡擁有世界上獨一無二的名貴珠寶的人，故每當她獲悉有人將名貴的珠寶拍賣時，她總是想盡辦法用高價將它買下來，單是在今年，他就先後買了兩粒巨鑽送與玉婆，其中一粒巨鑽售價竟高達五十萬美鈔，玉婆對於波頓亦不吝嗇，她隨即斥巨資購置一架私人飛機送與波頓作爲禮物。

由於玉婆所擁有的名貴珠寶，件件都是價值連城的，爲了恐防保險人在她身上打主意，故她的貴重珠寶及鑽介都是存放在珠寶店的保險庫中，每當要出席盛大宴會時，她就將所要配戴的珠寶鑽介，電告珠寶店的負責人，由他們派一隊荷槍的護衛員將珠寶送到，然後在宴會完畢後，又派人將珠寶鑽戒送回保險庫中存放，以防有失。

對於此種防衛措施，玉婆還是不放心，她又對這些名貴珠寶投下巨額的保險費，恐防一旦在意外事件中失去。單是這筆押解珠寶，保險費和存放的費用，當年已需要玉婆支付十多萬元了。

玉婆原是一個很愛穿皮裘的人，她認爲穿皮裘才能顯示出她獨特的氣派和儀容，她的衣櫥內，共有皮裘近二十件。其中最名貴的一件是十五萬美元。如今她答允今後不再穿皮裘，故她所擁有的名貴皮裘就能送與友人，以及作拍片之用了。

在上月中旬，露涉陪同波頓在白金漢接受英女皇所頒發的O．B．E．勳銜與波頓後，即匆匆忙忙地由她的私人看護一起飛到瑞士去，抵達瑞士後即轉入一間貴族醫療院，有消息謂玉婆此次進醫院乃是要接受一項手術來矯正她身體上的缺陷，但是對於是項傳說，波頓及玉婆的經理人均表示已無可奉告，亦有人說玉婆是由於感覺到近日精神不振故要進入醫院療養，其實她本身並無大病，亦不需要動手術，至於那一個說法屬實，目前仍無法予以證實，但據一項接受玉婆的友人的消息傳出，露涉可在日內出院，再休息一週後，就可恢復在水銀燈下拍片了。



迷離境界 內容神奇

「迷離境界」片集是蔡湘棠編導的。這一節目所播映的都是古靈精怪的故事，但又相當吸引，因此，觀衆對這個節目一直以來都感到興趣，每逢這個節目播映那一天，不少觀衆都預做妥一切，坐在電視機前等待放映，而在等待期間，不少觀衆都會不自禁的發問：「今天這個故事不知怎樣？」或者問：「你猜今天這個故事講甚麼？」因爲觀衆如此熱心猜測，即可以證明他們對這片集的興趣有多濃。

「迷離境界」是一個興趣極濃的片集，喜歡看的人又可以大飽眼福了。

徐芬歌聲美妙 張帝姜大衛好幡

徐芬是國泰新人，自進國泰後，片運平常，不過，徐芬的生活卻過得極爲愉快。

徐芬演技如何，因爲她的影片到現在爲止，尚未有公映，但是她的歌喉，欣賞過的人都相當多，嚴格說起來，徐芬的歌比起目下很多歌星還要好的，假如她轉行做歌星，相信一定可以很快的便走紅起來的。因爲，徐芬是台北中國文化學院的學生，受過了正統的聲樂訓練的，所以，唱起來有藝術歌曲的味道，很吸引。

胡燒執導的新片「鮑王與閻王」，日來忙於拍攝，這部片起用一位新女星上官佩擔綱，雖然是比較大膽，不過胡燒的影片，以紳頭爲主，女主角演技如何，關係並不很大，而上官佩又是一位聰明伶俐的人，相信一定可以勝任愉快的。

這部片中，有一齣上戲，由張冰飾呂布，上官燕兒飾楊貴妃，陶威飾李隆英，羅世英飾吳三桂，吳秀蘭也應邀飾王昭君，鍾玲玲與鍾寶琴姊妹，李中師紹師與陳明，靜婷與丁倩則作幕後代唱，集歌星於一爐，於此歌星大行其道的時候，這無疑是生意經之一。

「小煞星」和「鷹王」都是張徹執導的武俠片，「小煞星」收入已逾百萬，「鷹王」他亦希望能破百萬大關，前者舉行了一個前所未有的盛大首影禮，並以巨鷹一頭遊街，並由狄龍與李菁兩人主持點睛禮，接着鄧把巨鷹運到市區，在港九兩地巡遊，最後則將此巨鷹陳列在翡翠戲院的露台上。

「台星之寶」日昨參觀邵氏影城，邵逸夫親自接待，後更由邵氏送出，參觀影棚攝影的「新雙劈刀」的虎威山莊，恰巧姜大衛在場，「台星之寶」的團員乃與姜大衛等合拍了一張照片。

張帝跟姜大衛似乎十分老友，兩人相見立即握着手談個不停，可以說得是識英雄重英雄的了。張帝對姜大衛表示，有機會到台灣去，他一定好好的招待他。

在「虎胆忠魂」中 天娜奧夢演女游擊英雄

眼睛大大，長得和她母親瑪莉蓮蒙蒂絲一樣美麗的天娜奧夢，有人曾爭論她是美國人還是法國人？其實這個爭論是多餘的，因爲答案可說兩個都對。

天娜奧夢的母親瑪莉蓮蒙蒂絲，是五十年代好萊塢紅得發紫的女星，她與父親荷騰合演的「蛇蝎美人」至今仍膾炙人口，而天娜是瑪莉蓮所生的，出生時地是一九四六年加州的比華利山，她三歲時隨雙親移居法國，兩年後，瑪莉蓮蒙蒂絲死了（在出浴中暴斃的）死因至今仍是一謎，她就留居法國，直到她十六歲時她返回美國在曼哈頓一家演技學校攻讀，十八歲那年與法國性格小生基斯丁馬昆結婚，因之一個幫助她的名字就叫天娜瑪昆，也因此有人說她是法國人。

天娜後來與馬昆離婚了，於是才恢復用天娜奧夢的名字，她主演過的影片不少，出名的有「絕處逢生」和「雌虎狂龍」。她的新作是與孟甘穆利合演的「虎胆忠魂」，在片中她扮演一位女游擊英雄，演來非常稱彩。

佐治畢柏與李夫華倫

圖爲片中佐治畢柏（右）與李夫華倫。

「勇破重炮營」是一部打鬥激烈動作多於一切的西部戰爭片。

流風餘韻 談電影影響現實生活

西廊　秀予

電影也不純粹是娛樂的，有時它也爲影響人的生活，比方彼得方達的「迷幻遊車手」，可影響了好萊塢今後的製片方針，同時使電影進入了一個新局面，又如以前的「雌雄大盜」，掀起了一片復古潮，婦女的時髦首先響應，早給拋棄的腰帶又復活過來，時興的鞋子款式是綴滿鞋帶的一種，如今抬頭的中庸裝，可不也是雌盜菲丹娜當年所穿的服裝款式變化而來的嗎？「雌雄」片也着實夠轟動，一部電影能夠同時在「生活」、「新聞週刊」和「時代週刊」等雜誌與有專文爲之報導，這種情形可算不多見，于是我們有了異曲同工的「智多星與神槍手」，甚而東尼李察遜也拍了一部大盜萊凱利的傳記片，並讓滾石樂隊米積克主演，忽然間人人爭在忙于發掘名盜，記得「萊凱利」還鬧過「雙包」的風波呢！

不過，女人對一部電影最關心的相信還是時裝，一部「納粹狂魔」使整個歐洲的女性爭相傚效穿着「狂魔」裝，顏色也以電影中的灰綠色爲主。最近倫敦又流行了一次多裝熱，參觀的人有如置身于柯南道爾筆下的福爾摩斯年代中，斗篷式的大衣，女仕們的獵裝看來又是來自影片「福爾摩斯的私生活」的靈感。

偷襲行動先於宣戰 赫爾面斥來栖野川

「偷襲珍珠港」是現代史實

山本五十六在他的旗艦上接到捷報，在將士一片歡呼聲中，獨憂形於色。他聽畢參謀報告偷襲珍珠港的戰果後，喟然長嘆：「我們所做的一切，就是把一個在熟睡中的巨人弄醒，並使他下定決心。」

在華盛頓方面，日本大使野川及特使來栖則於偷襲珍珠港行動開始後，始把日本政府的覆文送交美國國務卿赫爾。美國務卿赫爾面斥野村及來栖謂他服務公職四十多年，從未見過如此卑鄙和強詞奪理之文件，出自一個政府。野川倆以手托額，赫爾揮之使去。

林冲吃香身價驟增 邢慧勤習歌唱

林冲從星馬趕赴泰國，目的是接拍一部與泰星合演的文藝歌唱片，該片絕大部份採用當地外景，所以，林冲被陽光曬得皮膚也黝黑了，日前，他又在該片殺青後數小時內，匆促地又飛返日本去了。據說，他如此匆忙，只爲了參加東京一年一度的「國際歌星大會串」的演唱，此節目每年都在聖誕節前舉行的。

林冲刻下在日本打點行裝，元旦左右他將經港再飛星馬，以需要經港，主要原因是星馬一位娛樂商在港等候他的來臨，與他簽一張半年時間的新台演唱合同，據說，此合同的薪酬尚在斟酌中，一說是每晚是三百美元。

過去的七個月時光，林冲在星馬，越唱越紅，他首次到星加坡時候，合約只爲七天，而每晚的薪酬只是一百五十港元而已，這是因爲當地的娛樂商對他毫無信心也。可是，當他一連三晚都告院滿座之後，娛樂商便馬上改主意，跟他續約一週，林冲以疲於辛勞爲由，曾經要太極，不肯續約，後來，有人提出，加他薪酬六倍，一百五十港元一變而成美金，林冲才答允繼續演唱。離開星加坡，之後林冲又被聘到大馬走埠。

由於身價泰漲，現實派的娛樂商，不得不刮目相見，加至三百美元一晚的薪酬，林冲在大馬各埠輪迴演唱，同樣受到熱烈的歡迎，娛樂商以羊毛出在羊身上，結果也甘願出高價設法挽留他，合約竟延續了七個月之久，倒是非常可貴的奇蹟也。

林冲飛泰登台，生意也不俗，片商看準時機，遂他拍了一部文藝歌唱片，這部片的薪水，與他在邵氏時代眞不可同日而語矣。

星馬娛樂商趕程來港，本來擬接找他的經理人簽合約，可惜，晚了一步，他的經理人卻又到台灣度假去了，只好以長途電話相談，林冲口頭上答允，以每晚三百美元「成交」，替他們演唱六個月。

邵氏女星邢慧，於前午飛台拍「孤鬼尋妻」和「太太的煩惱」兩片外景，前者經已先行開拍，男主角是陳浩，穿插者是薛群。

邢慧最近勤習歌唱，成績不錯，日前，她到娛樂唱片公司去灌錄一張大型唱片，此片共有十二首新歌，以其中的一首名「我是咖啡你是糖」爲唱片名。

除了邢慧飛台外，邵氏還有一位女星，亦於差不多時飛韓國去，……

康清

「俏花神」女角巴巴拉史翠珊 稱許尤蒙丹爲顛倒女性象徵

一部由百老匯音樂劇改編的電影「俏花神」，製片家俠活高治禮聘巴巴拉史翠珊，和「大風暴」男角尤蒙丹携手合演。巴巴拉非常高興答應。她補充說：「接受尤蒙丹的催眠是天大榮幸的事。」她又說：「無可否認，尤蒙丹早在十年前已是法國最受歡迎的歌星兼演員，他主唱的唱片早已銷遍世界各大都市，在世界各地都有數不盡捧他的影迷，顛倒千萬女性象徵之一，不少人尊他爲「銀幕上」的大情人！早在十年前我對他的才華傾慕不已，此是不容我否認的事實。」

正如本片金像獎導演雲尼利說：「『俏花神』這一對男女角配搭是最強不過的，導演他們的戲是我畢生的光榮。」「俏花神」一片是一巨大的挑戰，因爲「俏」片是一齣使人勞累的音樂劇，內容寫述一位大學心理教授和精神治療使士（尤蒙丹演）帶動少女菊花（巴巴拉史翠珊演）成姻，而她竟從上了博士，在他們的愛情勃發時，他們興奮地互表心聲，一齣唱了十二首由阿倫傑遜達歌曲，男女主角分別獨唱，巴巴拉獨唱「甚麼是我沒有的東西？」另一首尤蒙丹向巴巴拉唱的「同來玩我」由於巴巴拉和尤蒙丹都是十全十美主義者，演與唱是盡善盡美。

「龍沐香」

連環圖故事　竹玲

㊀天嘯與君武晉赴五里亭暗襲單柳靜（江山），不料事機洩露，柳靜於亭中遇襲，危急間，天嘯、君武趕至，柳靜交二人另半幅地圖後，即傷重而死。

㊁二人憑地圖暗號取蹤寶圖，於寒山寺中覓得一密封紙包，大喜，由天嘯納入懷裏，携往寶火莊，途中，遇落魄書生龍沐香（陳曼玲），沐香向天嘯力陳文相蟹士，天嘯甚同情之。

茅瑛險成空中人球

茅瑛幾乎做了港台上空的人球！說起來尚是好險。這位來自台灣復興劇校的著名武旦，爲了拍「天龍八將」台灣的聯邦街景，日前回台灣。本月廿九日回港，因爲在過關時擺了大烏龍，出入境證不在手上，弄得她來到啟德機場，被移民局拒絕入境。

茅瑛爲什麼擺了這樣的大烏龍呢？說來眞是話長。雖然她有很多次離開台灣到各地表演旅遊經驗，可是，從來都沒有一次是屬於單獨行動的，什麼出境證，入境證的必辦事情，都有人家爲她代勞。就因爲這樣，茅瑛這回可就要「撞大板」了。在熱熱鬧鬧的送機情境中，茅瑛向她的家人和朋友們，揮揮手便昂然走進閘口，登機後，一直飛到香港。當她昂然走出閘口的時候，香港的移民局人員把她截止，說：「小姐，你的回台證呢？」這一下，眞把茅瑛呆在當前，「沒有啊！」茅瑛這麼說。終於，她是被安置在機場的移民局裏了。

這時的茅瑛，心裡眞是焦急萬分，立刻致電給蔡永昌，用急促的氣語說：「蔡叔叔！不好了！回不來了！」這一陣，把小蔡也嚇得呆了一陣。細問之下，才知道她這個烏龍擺的眞大。但是，到現在爲止，他們還不明白，她的回台證是弄到什麼地方去了？因爲，她要是沒有携着一份出入境證，台灣怎會給她上飛機來港？然則，她的台灣出入境證掉到那裡去了？小蔡一急之下，立刻跑到機場，辦好擔保手續，先把茅瑛接了回來。

現在，茅瑛的「出入台證」的下落忽然湮沒在謎之中，如果遺失了，拿到茅瑛在港逗留「過期」，到時豈不還會有做「人球」的危險。但想着，茅瑛就像要哭了出來。從現在情形看，她在替「天龍八將」做了宣傳之後，是要回台去拍黃楓的「一門忠烈」的，到時，怎樣辦呢？

齊霞

丹鳳

賀年片，包羅萬有

在賀年電影中，有戰爭片，打鬥片，歌唱片，恐怖片，對嘴片，色情片，及上映過一百多次古老名片。過年而說無戲可看，那就永遠不必看戲。

摩登結婚，不要寢具

入冬以來，天氣煩燥，加上嫁娶減少，寢具的銷售，減了五成。還有一個主要原因，就是摩登人物，結婚並不需要寢具。

赤身露體，快樂新年

義大利女星山帝絲，裸露全身，掛上「1971」四個大字，讓記者拍照，爲觀衆賀年，是之謂「快樂」「新年」。

柯俊雄假打眞傷 歐威奪門道歉

「妙極了」是台灣大衆影業公司的出品。該公司的「今天不回家」，不但轟動了香港，也轟動了東南亞。該公司自成立以來，出品的影片不多，觀衆好評。最近上映的一部「警告逃妻」也大受歡迎。這一部新片「妙極了」，不必理會內容，僅看演出明星名字，就使人有信心相信它是一部值得看的影片了。

「妙極了」擁有三位影帝參加演出，他們的名字是歐威，楊群和柯俊雄。在片中，柯俊雄飾一位刑警偵探，他對歐威有懷疑，暗中跟蹤，黑夜偷襲，爲歐威發覺，打了起來。由於歐威是空手道高手，柯俊雄非其敵手，交手之下，十分驚險，柯俊雄險個受了傷，雖不如片中所傷之重，卻也確是受了眞傷。歐威感到過意不去，曾親到柯俊雄家去探望道歉，這使得柯俊雄與張美瑤夫婦倆哈哈大笑。

圖爲「妙極了」片中的甄珍。

武家麒叫屈 甄珍恬妮喜獲假髮

杜寧爲着到台灣去拍「歡天喜地」，事前自掏腰包，爲片中女主角甄珍，恬妮買下許多女人恩物，那恩物是甚麼？禮服和假髮，使兩位紅女星笑逐顏開。

對於香港的假髮，台灣女星十分醉心，凡有朋友來港，他們都會列下清單，托買假頭髮，有短的、中的、長的多種。談到香港出品，台灣女星印象最深刻的是假頭髮。

杜寧在台灣接獲甄珍恬妮的期後，由於感謝她們百忙中抽期相助，便一口應允來港爲她們買幾個假髮作禮物，杜寧說到做到，到港即找朋友陪着去訂製假髮，送給甄珍與恬妮各四款。

當甄珍和恬妮收到這份禮物時，分別說：「我一定會抽出最好時間來拍「歡天喜地」。」到片子開拍時，甄珍就上假髮，好看得很，即使她自己去買，也未必能買到這麼合適的。恬妮更高興，她不斷的誇獎，片子拍尼的那個髮型，更是美得令人目眩，片場中人說恬妮絕未有如此迷人過，加上那件千多元晚裝，使很多女孩子妒煞。

武家麒與歐威、唐寶雲、歐維姿、胡成升等，依期於昨午來港爲「妙極了」助陣。昨晚由娛樂影業公司設宴於美麗華總廳，歡宴新聞界，並爲此行影星洗塵。行列中，少了一個鈕方雨，追問起武家麒爲何撇下了老婆不理，自己却跑到香港玩來了？

聽了這個問話，武家麒叫屈連天，因爲他不是不讓鈕方雨來，而是她剛剛產下一個胖胖的男孩子，自己捨不得離開孩子，寧願放棄來港的機會，在家裡做一個賢妻良母，撫她的孩子。

這一行影星，會在這裡作一至兩個星期的逗留，武家麒趁會趁着「妙極了」這部片的宣傳之餘，亦和傅清華自製自導的時裝片「職業新娘」做做宣傳。因爲「職業新娘」的午夜場是二日，正式公映日期，則是在元月八日。

刊本報廣告者請電七二三零七零八接洽

百樂 中央 好世界 太安 榮華 寶麗 龍城 美麗宮 光華 新樂
七號獻映 兩場午夜 …
模特兒之恋
李紅 主演

邵氏·聲寶牌電器 聯合舉辦
鷹王猜重鉅獎遊戲
SHARP 聲寶牌

禮拜 千夜場
翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 黃金 金冊
昨晚五院十一點半 爆棚
今晚添多一場
千申 王俠 朴魯植

華國 今天五場 武俠 鷹王 …

工商晚報
中華民國六十年一月三日 星期日
農曆庚戌年十二月初七日
第四頁

蘇格蘭格拉斯哥球賽意外

隔牆倒塌秩序大亂
六十六人慘被踏死
一百六十多人受傷

【格拉斯哥二日路透社電】英國在今次發生最慘烈的足球賽外事件，在呼號不已和翻來覆去的一堆屍體當中有六十六人死亡。

這項慘劇是於蘇格蘭當年足球賽完畢時，約有八萬人湧出格拉斯哥艾布洛克斯足球場之際發生的。

在該場賽事完畢前一分鐘，以千計的人羣紛紛走向出口處。隨後在該場賽事的最後幾秒鐘射入一球時，會發生如雷的歡呼聲音。

那些較近出口處的人羣，即回首觀看并對於所發生的事情呼叫起來。他們擁入那些走下來的觀衆，不久之後那些人羣遂變成翻滾不已的一堆屍體。

據一個警官說：「看來好像一個戰場」。

在人羣的壓力擁倒在分隔山斜台石階走下向出口處走去人羣的一度欄之後，那些球迷遂迅速互相翻滾和踐踏起來。

那些死者，大多數的年紀由二十歲至三十歲不等。他們當中并沒有婦女。

【格拉斯哥二日法新社電】警方今晚宣佈，當一幅通出入的階梯於格拉斯哥一場足球賽中倒塌時，有一百六十八人受傷，並有六十六人喪生。這隔牆是於流浪隊與蜚爾泰克隊比賽完畢時倒塌。比賽在艾布洛克斯公園舉行，觀衆八萬人。

格拉斯哥和附近的醫院救傷車都出動服務。球場的消息說，死者被放進一個球門附近的邊界。

在這一場賽事是這兩隊足球隊之間每年一度的重大事件。比賽以和局收場，各入一球。賽事於濛霧及暗淡燈光之中結束。

一名警員說：「死者堆成一個小丘。當比賽完畢時，人們擁着離場，有些人被擠倒地，而另有些人倒在他們身上，被擠倒的人愈來愈多，以致階梯倒塌，有許多人遭受踐踏，辨認死者的工作困難……。」

【蘇格蘭格拉斯哥二日路透社電】英女王伊利沙伯二世聽聞了發生艾布洛克斯足球場慘劇的消息後，即致電格拉斯哥市長慰問並對此次意外事件表示同情。英首相希斯經已下令迅速調查發生此次慘劇的原因。

柯錫金圖擾人耳目

謂以和平作大前提

【莫斯科二日合衆國際社電】在新年檢討外交政策之談話中，蘇聯總理柯錫金今日把蘇聯描寫成一個願意調解中南半島的人和一名裁軍戰士。他並譴責中蘇聯意欲與中共和解的企圖。

柯錫金回答日本朝日新聞的詢問。他明白表示，莫斯科仍然完全支持越南共黨以美軍撤退為和平先決條件的要求，並一再提出蘇聯十二月十七日發出反對美軍留在寮國北越一事的警告。他說：「我們將會繼續協助美軍退出越南，然而究竟有什麼原因由使美軍仍舊留在寮國呢。我以為除非美國人士願意使這一個違反民衆之傀儡政府保留於南越之外，別無理由的。這一個傀儡政權實際美國的願望，並使南越永遠成為一個美國的灘頭陣地」。

柯錫金稱：「美軍撤出越南的道路是開放的。」以蘇聯而言，蘇聯準備進一步協助中南半島獲得一種政治上的解決。」他重申越南共黨的要求。

這談判範圍以外的問題，略武器競爭和限制戰略武器的有效措施，是全世界人民的重大利益。凡是以限制軍備為目的之其他措施，蘇聯都參加以制這些措施的實行。

談及中共時，柯錫金說：甚至在中蘇共關係最惡化之時，蘇聯仍在「睦鄰」方面努力。他說，過去數年來，對於這個向正常關係方面已經有了進步，他暗示中共對這類進步的任何阻礙，是屬錯誤。何為並無中共間題的談話，表示蘇聯完全支持河內的方面之政策並無改變。

在西貢的權力作為和平條件之一。他是不是把這一事發：滿了抑或故意把這一點漏經，此事不得而知。柯錫金強調蘇聯願意在外交方面居間調停越南問題一事，引起莫斯科之外交觀察家注意，因蘇聯公開避免扭任這一個角色，已有多時。

關於裁軍問題，柯錫金所作的評論，包括現時在蘇爾辛基的限制戰略武器談判和……

高棉軍沿岸推進

與越共發生激戰

【西貢三日合衆國際社電】高棉軍司令部報導高棉軍於星期六日在向金邊通往海岸一條重要公路上的山峽推進時遭遇一營越共，雙方激戰了三小時半。

在高棉其他地方，越軍和高棉軍報導，於星期五日在金邊東南發生的南場戰鬥中，殲滅了六十八名共軍。在西貢，南越政府宣佈，它已中止所有河道交通條例，使補給武裝護航艇可以把重要的汽油補給運往金邊。

南越西貢盟軍司令說，南越自美軍於一九六五年參戰以來最寧靜的……開始的廿四小時停火是於新年前夕下午六時。

【西貢三日合衆國際社電】政府發言人說：共黨恐怖分子在新年停火七十二小時前不久，向一批電影觀衆投擲了一顆炸彈。發言人說：上述投彈事發生在北部山定鎮。投彈時間約在今日上午一時停火終止前三小時半。

有一個平民被炸死，受傷者中有八個平民與七個地方軍隊。該項爆炸的宣佈，並未說明如何發現該炸彈爲共黨恐怖分子所投。

名畫一批

遭賊竊去

【羅尼黑二日法新社電】警方今晚宣佈：有五張畢加沙的油畫，以及十五張其它名畫，已自此間一個私人收藏處被竊。據說：這個盜七是一名盜竊專家。他是在上……

國際體記投票

巴西球王比利

獲最佳運動員

【斯德哥爾摩二日美聯社電】斯德哥爾摩的「阿法東伯達」晚報於星期六日選出巴西球王比利為全年最佳運動員。十五名國際體育記者投票的比利，第二名是廿五歲的比利時職業自由車好手揚克。他於去年是全……

失明跛腳老婦人

接生手術冇得彈

【里約熱內盧二日美聯社電】據報稱：由於一個盲眼和跛腳接生婆的幫助，一胎三嬰在巴西東北久旱地區一條偏僻的鄉村誕生下來。當年十九歲的安巴羅斯利亞在阿拉哥斯州塔拉班鄉生產一胎三嬰的時候，那個接生婆的確在旁照料一切。那個助產婦雖已失明二十年，並在十年前跛了一腳，但她曾在此情形接生八個嬰孩……

埃獲蘇援頓胆壯

恐嚇將決一死戰

【開羅二日合衆國際社電】埃及總統沙達今日警告說，如果以色列不遵守全國決議的話，埃及將不會遵守另一次停火。

沙達說，未來的六個月將決定埃及的去向。他說：「這場戰爭將是全面的，埃一國民都要與該次戰鬥。」

在由官方中東通訊社引述的一項談話中，沙達說：「以色列和美國的戰略有兩項基礎，一是不履行安全理事會決議，二是使目前的停火永久化。」

但埃及的目的是需要保証停火並非永久和以色列同意一個撤出佔領區的時間表。

如果以色列恢復這些戰略的話，埃及將不會遵守另一次停火。

星期三日至星期五日之間，當該叢的主人不在家裡的時候，竊法將之盜走的。

……年最佳運動員。第三是蘇聯跳遠好手柯塞斯。

黃金時代甚靚
良圖神龍態生

元月三日、星期日

入冬以來，今早最冷，鮮操客不無冷縮之感，但早課甚熱，八時後仍未散操，獨邊客因肚餓慾愛興奮，忘記風寒了。新配較弱，像是陳逸輝武馴至心靈而已。

△黃金時代一早由林蔭利試半里，步頭硬朗有力，走勢渾滿，神態勇極，今番爭五化郎，大馬合配，應有厚望，不過，吳駿馬近期表現劣極，且途熟必倒，此騎又勢成大熱，使人不無隱憂耳。

△陳偵駒試鞭遊，六化郎快試，鵠頭拳全程始終見好，論態實在勇，但速次表現，似乎如上季，何以如此，祇有吳子林明白，今番又勢成大熱，與有關的黃金時代互相呼應，表面上似有疲乏分寸之勢，但會否如此「顛擸」，祇有天曉得。

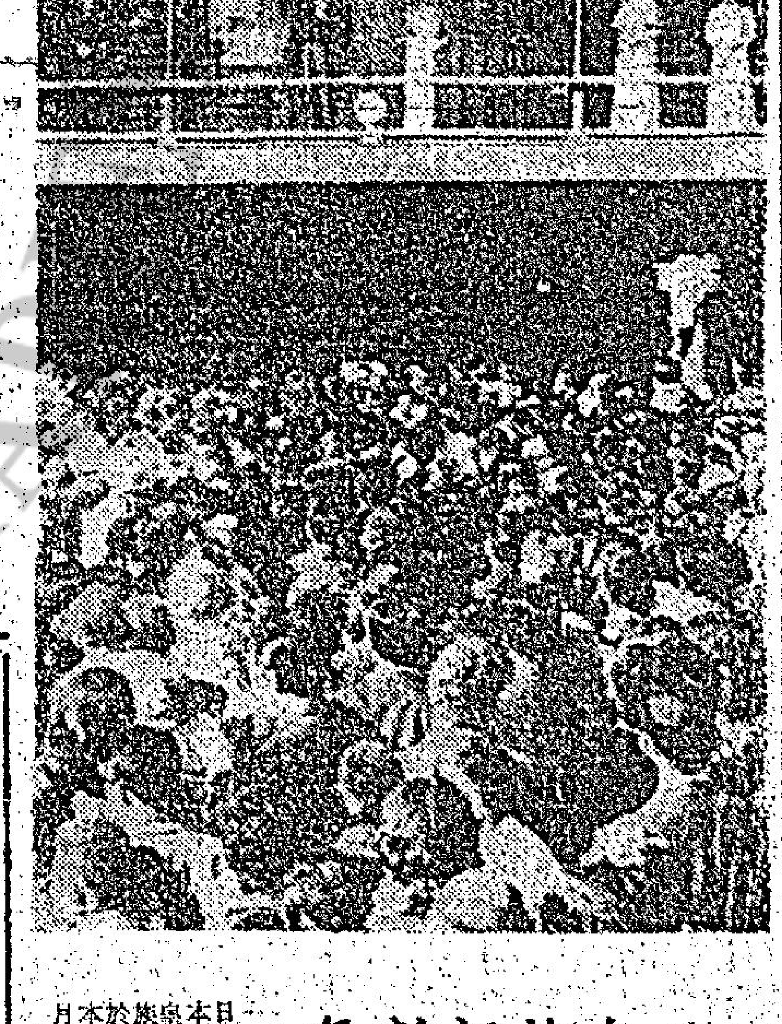
△麥美倫試過得去，快跌六化郎，火氣十足，淨途捨去，走勢極勇，近期備磨甚力，似有點驗證狂意，同場名氣馬多，勢成半冷，提防一聲不響又爆出來。

△何國英策光亮，麥美倫策淑女，六化郎間試，光亮貼欄快放，過光越勇，好過直路，淑女使勁不半，麥美倫耍，本無消於來，光亮在扣轉下好易先過終點，縛有餘裕，近匹老將沉了相當時日，近期一課比一課好起，此課尤悅目，斑矢已大估使定，提防一哥開殺，爆出半冷來。

△李家勝策良圖，潘海光策長勝，同試半里，良圖貼欄，放入直路即自動搶先，贏長勝三位，潘海光力催，亦追不及，良圖勇況，此騎狀復已恢復舊觀，今番爭九化郎，自分有料，收復前失，有厚望焉。

△神龍由鄭棣池試半里，矯健有力，走勢依然渾極，小休一次，勇態又再顯升，今番爭五化郎，適合之極，未可以距高而輕視之，三捷可期。

△今早新馬出試頗衆，較出色者有弟子獻之肯戰，何國英之七寶，鄭棣池之兒童樂，李家強之神韻手，此數騎在五六化郎賽事，嵐颯類大，值得留神。



日皇族祝新年

日本皇族於本月二日在皇宮露台一一層遮彈玻璃後面，接受數以千計的臣民歡呼，恭祝新年的來臨。（合衆國際社無線電傳眞）

巴西與綁匪獲協議

釋政治犯交換人質

【里約熱內盧二日法新社電】今日所發表的報告顯示，關於釋放被綁架的瑞士大使畢次事，政府與綁架者業已達成了一個協議，將六十名「政治囚犯」交換。政府方面業已與綁架者進行了一點點的談判，以獲得更多的自由。畢次大使今年五十七歲是去年十二月七日被綁的。他的綁架者曾提出要求，將七十名囚犯的釋放來交換。

中非共和國總統

又發現親生女兒

【西貢二日法新社電】中非共和國總統波卡沙業已證實經達此間的第二個女孩是他女兒。他是於今日在由西貢的「黑白」日報公佈的一封電報中作上述証實的。該報於上週宣佈發現第一個瑪門，波卡沙的第二級預料她和她母親將於不久飛往中非。

人狗滑雪樂融融

圖爲一頭墨巴納特狗與「紐約雄特斯」球會的棒球員森斯富於最近滑下告羅拉附近的山坡的情形，大雪掩蓋了美國東部大部份。（合衆國際社無線電傳真）

賀大陸工人

加薪有望

毛澤東要求大陸人民，「一不怕苦，二不怕死」，即係工人被下令每日工作十八小時，待遇祇得四十五元「人民幣」，亦絕不准出聲話搵得辛苦，生活過得刻苦，而要以苦爲樂，捱到死亦要認爲死得抵。

係唔係大陸工人個個都甘願長期在半桑炮狀態中生活？當然唔係，大陸人民都有老婆仔，當佢地之收入無法養妻活兒之時，則乜野思想都係假。

波蘭工人，不滿意收入太少起而暴動，就係實例，強迫衣食不週之人民，以苦爲樂，又話人民眞正能夠做到以苦爲樂，當然係欺人之談。

現在，波蘭工人經過一場暴動之後，死者之血不算白流矣，因爲舊政府倒台，戈慕卡去職，新政府立刻撥七十四億元（波蘭幣）支持波蘭工人，爲要求改善待遇而暴動，現在，波蘭工人四爲暴動有理，鬥爭勝利，已護得加人工，因此，老夏認爲大陸工人要求改善待遇之機會已經來臨，所以要爲大陸工人慶賀，賀佢地加新有望。

假如中共係佢他人之慨，支持波蘭工人暴動爭取加薪，卻不准大陸工人要求加薪，則大陸工人可以暴動，即如波蘭工人一樣，大罷工，大遊行，如果毛澤東派兵鎮壓，開槍射殺示威遊行之工人，則大件事了，淨係蘇聯就會唱到毛澤東有得頂。

毛澤東此次支持波蘭工人暴動，已肯定了工人應該要求加薪，不祇資本主義國家如此，共產國家亦如此，所以在大陸「當家作主」之工人，就唔好執輸，應該立刻起而響應，要求毛澤東向波蘭共黨政府看齊，非加薪不可。

如果大陸工人要求加薪，毛澤東就無法應付，如果加薪俾工人，當然又要加俾農民，工農階級既加薪，則所有大細官員，都非加不可，大家都要求加薪之時，則「一不怕苦，二不怕死」之「最高指示」，立刻就破產。

我老夏認爲：波蘭有賀格加薪俾工人，毛澤東則冇此資格，因爲波蘭並冇認叻，向外國拍心口，支持這國，支援那國，中共則打腫面充肥佬，對大陸人民，搾清搾光，却去捐欵或贈欵給予外國，所以中國唔掂之情形，屬害過波蘭，所以有辦法答應工人加薪。

但如果不答應工人加薪之要求，則大陸工人，有樣睇樣，實行好似波蘭工人一樣，起而示威，到時，毛澤東想唔倒台都幾難。

用。中共一直都……所以老夏主張大陸工人，把握機會，要求加薪，否則以暴力對待可也。

風吹雪積，雨打霧濃

歐洲北美，人人惶恐

【倫敦二日合衆國際社電】今日歐洲的氣候繼續不佳，整個大陸爲風、雪、雨、霧所籠罩。

使數以萬計的遊客，在這個新年後的第一個週末，祇能設足不前而守在家裏納悶。

在義大利西西里的港口城市里西拿，由於受到了地中海一股旋風的猛烈襲擊，很多數百年的大樹遭連根拔起，汽車被吹得像兒童的玩具一樣，連連翻身。

總計有四十多人受傷，七十輛車子遭損壞或毀去，另外有一所新造好的體育館被吹倒。

在整個義大利，到處都有大雨與土崩等發生。在那不勒斯附近，有一個小的山峯被冲下，將一家旅館毀去，死了一人，傷了七人。

北部暴馬下着大雨，與南部山區降着新雪。的港曾有數小時爲冰雪所困，阻住了數以百計的車輛的進入。

據汽車俱樂部的人員說：在英國，濃霧以及凍結的路面交織成「殺人的混合體」，有許多頭路上在五碼以外便見不到東西，因而不能駕車行走。

【巴黎二日法新社電】陣雪使法國陸軍高山部隊，今日開始把補給品背負運往法國南部萊茵河谷的蒙特利埸和瓦蘭斯附近的孤立農村，這些農村受到大風雪和低氣溫的嚴重打擊。

今日歐洲方面最低的氣溫，是保羅山脈科楊斯克，那裡的氣溫是攝氏零下三十六度。

但爾尼是攝氏零下五度，瑟樂里特芬斯攝地是零下廿三度。

在義大利，直升機把補給品運往北部的孤立村落，冰雪阻塞若干山路。奧地利邊界的阿和蘭斯斯，卡尼科山峽和蘭斯坟夫邊界的曾狄爾山峽都受到冰封。波爾察諾區的最低氣溫爲零下七度。羅馬的氣溫是攝氏七度，約有一千五百名滑雪者，在伊芙利亞區的西里剛村內被大風雪圍了一天，在該國有些地方積雪達六呎。

大雪掩蓋比利時，使一些大殺公路發生交通……

尼克遜簽署立法

撥欵二千萬元
擴充聯國之用

【華盛頓二日美聯社電】尼克遜總統業已簽署了一項立法，授權以二千萬元爲與的撥欵，作爲擴充與改良紐約的聯合國總部之用。

白宮於星期六日所發表的宣佈說：該項計劃的全部建造代價爲八千萬美元，其中兩千萬元業已由紐約市長林賽答應，由支付聯邦的欵項內支付。

其它一千五百萬由美國發展經費，以及聯合國的兒童在各地所付房金的欵項內支付。

白宮說：聯合國的經常開支預算爲每年二千五百萬元。白宮的宣佈說：這次的兩千萬元，乃是其它美國向聯合國所提供的欵項的額外撥欵。

【紐約一日美聯社電】星期五日元旦，冬季第一次大風雪從東北及大雪連接一天，使了且陸空運輸受到嚴重的影響。

三度。…馬德里報導在斯……

此牙全部受到寒冷的襲擊，…卡達爾尼亞區被冰雪所……天的風雪所襲擊。除了……索維爾周圍地區外，…伊比利半島亦受到冬……

由佛吉尼亞州，威特風洛客受到警告，那些風零食吹入內陸，直至俄亥俄州，華盛頓有八至一九六六年以來，這是自一九四六年積雪以來最大的風雪。東北風紐約市積雪時吐三十二哩，使雪花一路飄積。

棉花小姐，喜形於色

美國田納西

州曼菲斯市於一九七○年除夕選出了「一九七一年的棉花小姐」安戴貝莉（右）以及其第一代麥安・費倫特（中），第二代麥斯瑪泰拉瑪（左）等。她們於元旦日飛往德州達拉斯，出席棉花園儀式。（合衆國際社無線電傳眞）

傳說南丫島有寶藏
……山區地帶，發現了一把銅劍，送往英國博物……

申請台灣入境証
有本港身份証，即可前往申請辦理，……不過在市面上有一種新式的落型摸滿，乃用土製的……

新都 國民 眞光 京華 英京 英華 樂都 新舞台 太安 柴灣 美麗宮 荃灣 觀塘加入下期
好評如潮 闔府統請 禮拜請早
妙極3
導演 李行 作品
大偵探妙人妙事 女助手妙語如珠 胭脂阱妙不可言 妙極了妙到尖頂
監製 胡成鼎 導演 李行
THE FAKE TYCOON IN EASTMANCOLOR

樂聲 新都 北河 國寶 華樂 蘭宮
觀塘 今晚十時半 一午夜場
禮拜請早
陳曼玲 高遠 領銜主演 胡茵茵 張斌 朱江 領銜主演 客串
雙雄會魔女 百步追魂 雙劍顯威力 天崩地裂
柴灣 下期加入
楚原 編導
女煞星 心狠手辣 殺人如麻
黑衣女 亦俠亦魔
俊豪傑 亦愛亦恨

新樂 新都 英京 英華 今晚 午夜場
反飛反黑最佳作
哲也 渡 松原智 蕙子 主演
奪命刀王
THE COOL KILLER
中文字幕

東城
ZETA ONE
獨家 繽映 每日五場
惟胆色過人 能邀寵觀衆
神探獨闖女兒國

金寶 好世界 油麻地 國聲 今天 獻映 美麗宮 太平 北角 光 安 灣 河
神傘奇俠
江明 余怡 白宇 主演
陳氏公司出品 出品人 陳榮
神傘輕功 招招攞命

紐約 大世界 麗宮
今天請早 三場時間 11.45 5.30 7.30
優待學生 一律二元
奇勒基寶 · 慧雲李 李思梨 侯活 夏惠蘭
亂世佳人
GONE WITH THE WIND
Winner of Ten Academy Awards
榮獲十項金像大獎

豪華 快樂 金門
今請早 豪華快樂五場 金門最後今天 12.15 2.30 5.00 7.20 9.40
巴巴拉史翠珊 尤蘇丹 主演
俏花神
On A Clear Day You Can See Forever
特藝七彩 場面豪華 故事風趣 歌唱美妙

金星
今天五場 金枝玉葉
今天十一點半 海空戰
下期正場放映 獨行俠環奪命連鑰

麗斯 今天仍映 龍虎大逃亡
百樂門 今天禮拜請早 打死不離親兄弟
明早12時四點 黑手殺 勇嬌娃

工商晚報
中華民國六十年一月三日 星期日 農曆庚戌年十二月初七日
第五頁

生趣

逢星期日二四六刊出
第三四四四期

女人經
成功的女主人
音子

當然，如果遇到不大注意服飾的女賓，便要轉移目標，投其所好談好了。據專家指出：當妳的客廳來了一個客人，妳必須用全副精神來招待他（她）；更不可離開他們去做別的事，不然，人家以為妳沒有誠意。如果妳能掌握一個人的情緒，那麼，妳便能在同一時間內處理幾十個客人的外交了。

如果客廳來了很多客人，妳便不能那麼悠閒地應付每一個客人了。這時候，一切要舉快捷，「一眼關七」，不使一個客人受到冷落。當然，妳一定要有充足的精神，良好的風度，從容不迫地週旋於客人之中。

在一班常常見面的朋友中，不時加進一、二個新的面孔，無疑地可使妳的宴會增加不少新鮮有趣的事。不要把上次別人請客時的原班人馬，照請如儀，那會顯示妳社交範圍狹小，同時也使之安排的能力。

進來的客人，祇須適當地介紹給幾個人，不必立刻把全屋的人逐個介紹。派對正在漸次熱鬧起來，妳不必干擾妳的客人。譬如有兩個人正在談得興高采烈，妳犯不着為了在他們旁的一個客人，似乎孤獨無伴，而把人家的談話打斷，執意讓第三者參加進去。妳要照應這些問題，另想新辦法把他（她）安排到別的人群中去好了。使每個人各得其所，心情舒暢，妳便是一個成功的女人了。

如果宴客是請吃晚餐的，那麼就應該選上乘的，如果祇是用普通菜式，就不像宴客了。但如果是雞尾酒會派對，對於食物，則不會大受重視，最主要的是要有茶水和點心小食品，因為參加這種新式的酒會，通常人們是會吃完晚飯才來的。所以，主人備一些酒水或可口小食品便足夠了。

其實，做女主人的確不容易，照顧要全面，不得顯出失禮，所以一定要保持鎮定，敏感機警地，在派對看似停滯時，來推動一下，其他時間盡可與眾同樂，不拘形式，使派對始終在歡愉的氣氛中進行。

假如妳的宴會中有個主客，妳必須想辦法使得每個人都有機會跟他（她）打上交道。但要想法不讓主客給一兩個人纏繞不休地包圍着。如果萬一遇上了這個場面，對方又不知情識趣，那只好換着主客，向對方道歉說：「對不起，打擾你們一會兒，那邊的黃小姐，梁先生要我介紹他給他們認識，一會兒你們再談好了。」

一個女主人若能使人覺得風趣、機智、快活而動人，客人則為妳所吸引而通力合作，使好的宴會能成功地結束，而給人留下深刻的印象。

在此，願祝親愛的讀者新年快樂。（完）

傳說南丫島有寶藏
綺霄

南丫島是一處令人陶醉的旅遊區。南丫島原先的名字為博寮洲，距離香港西南角西海浬，狀作長形，島的南端接近香港仔，北接近香港西環，全島面積約比香港細兩倍。南丫島的命名，是日本佔領香港後改稱的。

正如每一個地區有每一個地區有其許多姿多彩的故事發生，南丫島也不例外，許許多多小故事發生在南丫島之中。

據說日治時代，日人曾在南丫島的南段，發了不少人力與金錢，把南丫島的索罟灣沿岸建成一個海軍軍事基地，當時日軍的所謂自殺艇隊（神風隊）就建立在這裡，軍事工程秘密而又龐大。索罟灣沿岸的山區地帶，每個山頭都挖成隧道，隧道裝設好軌道，日本自殺艇隊一艘一艘的從隧道口接近海邊，從軌道滑出來。至太平洋戰事結束後，這個秘密才給發現。那時，隧道的鐵軌完全被人撥走，祇遺下一些痕跡，給人去憑弔。

香港在光復後，曾經傳出一件令人震驚的消息，紛紛傳說日本人在投降之前，曾將大批黃金原本存放在某大銀行，已移往南丫島南段的蘆鬚城和洪聖爺一帶藏埋地下。因而引起銀行界大批人馬，攜帶雷達儀器，跑到南丫島南段的荒野中尋金去。雖然他們不惜耗費金錢與人力，但依然找不到日人藏金的所在。

遲在一九三四年偶然在南丫島罟灣發現了一把銅劍，送往英國博物館珍藏。於是南丫島聲名因而遠播，稱為香港唯一的「寶藏」。所發現的寶藏乃是二三千年以前漢時代的遺物，從那時開始便引起了很多考古學家的興趣去繼續發掘。一九五五年三月中旬，香港大學歷史系教授戴維斯曾帶領學生親往南丫島南段荒山尋找古物和作地質研究。結果在洪聖爺和大灣村落附近，發現漢朝的古物，石器、陶器、石劍、石戟、石刀、石鑿、石斧等，都是二千年以上的遺物。

南丫島在本港也算得是一個頗大而有歷史性的島嶼，卻以有關該島的故事當然還有許多許多，由所掘古代文物的寶藏中所涉及的故事就講之不盡了，不過那些長遠源流的事跡仍須由考古者多方面繼續努力去研究。

遊山玩水

有人聲聲要合法 娼妓多如牛毛
丁一

太平山下又有人唱出「娼妓合法化」的調子，究竟把「鷄業」宣佈合法了，有什麼好處，不必在此討論，我們要談的是娼妓不合法化，港九各地也是到處鷄竇架步，最大胆就開設在與警署同一條街，未見她們「傳肉不合法」而被「雷檔」。

由箕灣以迄西環至香港仔，世界上「最古老職業」作為謀生的女人多的是，有半開的，也有完全秘密的，非熟人總不招待。表面上香港似乎是沒有公娼的，戰前的塘西飲花酒，及最下格的九如坊附近的妓寨，及東區的油頭街鷄竇，是在門口接客的，現在是沒有的，代之是招待所公寓的電話應召，因此，拿一支筆在港九地區上任何一地區打一個圈，都可能是「紅燈區」、「寓」「所」是變相妓寨，鷄人所共知的事，如果沒有「鷄」可叫，這些「寓」「所」根本不能存在，生意是不夠做的，這種「架步」未見娼妓不合法化而被消滅，相反是做到成行成市，每日下午二時開始，尋芳客上樓開房，打電話通知一間「社」，即有野鷄一名，乘坐「鷄車」到公寓去，完成一宗「短叙」的生意。

街頭街尾是治安當局，夾在中間一段街，是「水鷄」集中地的東區「絲窩門街」，是人所共知的事，由正午十二時做到深夜，帶街的婦人或瘟屎佬，川流不息帶人上樓；這些「架步」是走法律的罅隙，每樓一個妓女，不能構成開「鷄竇」之罪，她們都是可憐的水上人家，貧窮的女兒，上岸賣給架步主政，先拿一筆錢，「帮手」兩年。

許多「火山」，根本也是變相「架步」，尤其是中小型「火山」，幾乎上去是無舞可跳的，目的就是攜一個女去開房，若干「火山」的賣舞娘，在鄰近的公寓有房，合意即「買鐘」到附近去「解決」落樓，名曰「火山」，其實際與鷄竇無異的，「酒廊」根本是與妓館相去不遠的架步，不少卡位內，做出極大胆的事，當然也不乏是買鐘出去「解決」的。

過去干諾道海傍的一些陳舊的旅館，幾乎每一間都有「鷄房」，幾不少妓女白晝接客，廿四小時不停，傍晚開始活動最烈，途人經過海傍，會被中年的老鴇扯住衣服，問是否「上樓」，現在這些古舊的客棧大多關門了，既然是下級娼妓，相信已轉移到更黑暗的地方去接客。電車路近上環街市附近，過去是有「盲妹」接客的，這些可憐的盲女亦因為附近的街客棧紛紛結束，轉運到別處去了。

水上的鷄艇比較潮客，也不能說是絕跡，著名的旺角避風塘「上海街」，已無昔日的盛況，水鷄亦無非是上岸拐而已，鴨脷洲海面，遠至香港仔的「鷄艇」，甚至「鷄竇」，那是下級貨色，也有疏落的在污濊的泥濘地上面，符箕灣的那一片沿海，就有不少的穿短打的中年醜樣女人，向途人兜搭，出售皮肉。

還有不少所謂「高尚住宅」地區，有專供潮佬去玩的「暗格」，是人所共知的事，至於「住××樓品格高貴」的那幾條街，看來是正派高貴，其實藏污納垢，百五元的貨色，在那些有露台的洋樓內，多的是呢。

漫畫餘巳

林重傑

漫遊獅子山
水生

星期日或公衆假期，是遊山玩水的好時光，如果乘專車前往，或是路程行得過知與過易走，那就失去旅行之意義，毫無興趣可言。在有經驗之行友來言恐無刺激，而且，枉費一天可貴的假期。所以，假期旅行，不用專車為佳，攀登高山方有刺激，更可鍛鍊身體，有益身心。

是日早上與行友在茶樓，略進早點後，三數知友在荔枝角荔園起程，我們路經鐘山台，橫過青山道後，友好與筆者同登九華徑，通過石梨貝下塘水塘。之後，我們經過大埔道，一行人等橫過大埔道後，就在農林站這條路口登山而上。

從農林站路口登山直上，此處就是鷹巢山，在山脊之地有容易行走的大路，此條大路可通過煙墩山。但，我們一行人等，都不大願意走這條容易行走之大路，於是，轉向左邊之山腰的西北面山坡小徑而走。進入鷹巢山林地帶，在這竹林帶之地，我們穿過這茂密竹林後，就可看見險峻的小徑了。一行人等沿着小徑，斜斜而過，繞過鷹巢山而登煙墩山。我們穿過竹林地帶時，一行人等，人人都流了汗，如此登山旅行，都可說為夠刺激，不枉假日旅行，對於鍛鍊身體甚為得益。此時，筆者與友人休息片刻後，又繼續我們的行程。

一行人等，到達煙墩山後，向東而前進，歇腳遠望，走到牛頭，可看到香港九龍景物，一覽無遺，從右方望，俯瞰山下，從左方望，沙田美麗的風景在望，整個沙田地區都看得很清楚，風景宜人的沙田地區盡在眼底下。衆行友，沿山脊跨過煙墩山，直往獅子山前進。

去年，筆者和三數位行友旅行到此地，在此休息時，據一位有經驗行友告訴筆者稱：在獅子山來言，山頂上，雖然是一堆亂石，但，這堆大石之中，包含有兩隻獅子在內，從遠方望去，可以看見那一隻就是大獅子，還有一隻就是細獅子，所以，要發到接近山頂，找到了適合的位置，才可以看得一清二楚，但，找不到適當方向的行友，很少人看到有獅子的。有經驗的行友會解見細獅子有鼻，有一對眼，有尾，還有爪，看來甚為肖妙，這隻細獅子很自然的伏在山頂，守着香港的太平山。又據一位有經驗的影友說：如要影這隻獅子山的獅子，一定要用長距離鏡，方可影得肖妙，走近去影，那就是一大堆亂大石頭而已，所以，有經驗的影友都用長距離鏡去影獅子山的獅子。

我們一行人等，在獅子山頂歇息多時，後來，在山頂漫遊，之後，一共進午點，餐後，休息半小時，我們從獅子尾方向而行，轉向慈雲山而至飛鵝嶺，沿南面斜坡直下，沿水塘道的鋪道口。此時，已是夕陽西下的時分了。

穿衣服的藝術
曼玲

人們說：佛要金裝，人要衣裝，出要緊裝，衣飾對於女孩子們尤為重要，若有一件配合得體的服裝，或是一件對妳的體態、外貌和膚色互相呼應的衣服，確能為妳增加艷麗和光采不少。為了使姊妹們對穿衣服的藝術加深認識起見，特將穿衣服時所要注意的三大考慮目標列出，以供姊妹們參考。

先說外貌方面，由於上帝造人時並未有造出一個十全十美的人來，所以每一個人都有其優點與缺點存在的，我們在穿衣服方面應設法遮掩着妳的缺點，而將妳足以在人前自傲的優點表現出來。

比如說妳已有一張很俏麗的臉孔，但妳認為妳的一雙不爭氣的腿，例如粗如大象或是瘦如「香鷄」，都會影響妳整個體態的，那妳最好捨却現時已有落伍感的「迷你裙」，而穿上「中庸裝」或是「露背裝」，因為這會將妳的短處掩蓋起來，為了要引起人們看到妳的艷麗臉孔，妳不妨佩一條顏色鮮艷的頸巾，花式可以別出心裁，然而不必過於新奇。

倘若妳的頸太長或太短，是會剝蝕了妳的美麗，那妳可以用一雙款式新款的鞋子來彌補不足之處。

在衣服的質料方面而言，一個體格強健的女子，不一定要用粗厚質料製的衣服來限制自己，如果她高興換一件輕柔的天鵝絨，或是絹的縐紗衣服，會使人產生一個錯覺，認為她不如想像中那麼「大件」。一個瘦弱如楊柳的女子卻適得其反，她可以嘗試特製一件粗厚絨料的上裝，不妨再用些皮質來陪襯一下，因為它能增加妳的體格，略少玲瓏的女子，穿着古典風味的服飾，比較適合，漂亮、活潑，且具有自信力的女子，最好能避免眩目的色彩，還可表現優雅、嫻淑的女性美態，亦避免衣服搶去人們對妳的注意力。

其次在體態方面，假如妳是一個身材瘦長的女子，妳不應該採取直線花紋的衣料，因為它能使妳更顯瘦狹，反過來說，假如妳是一個身材肥胖的女子，則應避免穿橫條紋的衣服，甚至妳別以為緊貼身腰的衣服顯出妳的曲線美，或豐滿的曲線，妳不妨穿一件直紋的衣服，可使人們有一個錯覺就是妳並不如想像中那麼肥胖。如果妳更使身材顯得較大一些，妳盡可以裁剪一件淡色光面綢質衣料，又如妳要穿衣服的線托來掩飾妳那豐腴的身材，那妳還是趕快去選一件深色暗面細薄的綢紗，小腰身或是燈籠袖式的大衣都是妳衣服的敵人。

再其次是膚色與衣料色澤的配合問題，那亦是穿衣服中極重要的一環，尤其是女性在選擇新裝的時候尤應注意，每個人審美的判斷力決不會百分之一百吻合，所以要揀出那麼多的花式和色澤來供人們選擇，然而選擇衣服的色澤，並非盲目選擇的，至少妳總應該注意到妳所選擇的衣服，是否和妳天然的膚色互相配合的。

例如一個有古銅色皮膚的女子，最適宜於穿一件淺藍色或深藍色的衣服，甚至黑色或淡黃色的衣服，亦甚理想，不要以為純色過於平淡，因為這種一片素淨的表現更能顯出妳雍容華貴的氣度。

假如妳是一個有淡黃膚色的女子，妳不妨大胆挑選一件強烈而鮮艷的顏色來調勻妳的膚色，例如金黃色、鮮紅色。要是妳的膚色比較黯黑，妳應少穿顏色複雜的衣服，這才是聰明的抉擇，因為過於鮮艷的色彩，將會更襯出妳的膚色。

此外，關於點綴的零件，不宜多，只宜得當，除了配合衣服的式樣外，還要力求簡單雅潔，姊妹們要注意的是，真正足以目的裝飾，決不在於估計珠寶數量的多寡，而在於乎其配合得當適與否，除非妳存心藉此誇示妳的富有則又當別論。

園地公開
歡迎讀者
惠賜鴻文
請勿抄襲

盆栽
觀葉秋海棠
小康

原本秋海棠的花非常美麗，於此先介紹一種僅供觀賞枝葉的品種，稱為「觀葉秋海棠」，若干年以來，植物學專家皆以此冠其名，亦未再冠以「秋海棠」的名稱，故沿用至今，此種植物屬秋海棠科，本種原產於南美及熱帶地區，有根莖為綠性，葉子特大，為斜心臟形，葉子表面有許多凸起物，其大葉脈現於其背面，通常有暗綠色，其上並有銀色的斑點，瞬息萬變，很是好看。

此類植物尤適於擺設於室內，如客廳、辦公室，或大廈走廊通道上，作美化環境的裝飾品，由於它的顏色艷麗的花朵，然而罕有它寬大而多變的美麗葉子，遠盛過一般的花兒了。

普通秋海棠的繁殖法有播種及扦插兩種，然「觀葉秋海棠」僅以扦插法就行了，方式至為簡便，培植也較易，其生長率亦比一般為高。於本港環境（不論氣候及地方大小）總之，實在是最理想的培植花卉之一了。

觀葉秋海棠類於進行扦插時，選取老熟的葉子作為插枝，土壤方面以腐葉土、田土、砂等混勻之作為培養土。分露地栽植及盆栽等，露地種植時，先挖一長方形的坑道，最底層先填入些小碎石子，把尿糞葉鋪於其上作為基肥，將堆積於坑旁的泥土，經過篩過後鋪些在基肥之上，之後始將培養土鋪上，至頂層須鋪一薄砂，作為插床，每一插葉最好間隔距離，以免生長後，互相擠迫而妨礙生長。

盆栽時宜選較大的花盆，底部要有細孔，選把碎瓦片或木碳填入，將濕潤而幼細的少量田土鋪上一層，依次鋪上培養土，而上須鋪乾淨的砂，將其葉二片或三片插入砂床上，行淋水，然後再灑一次稀薄尿糞肥料，置於半陰暗地方，特別在最初數日內要避免日光的直射，約經十餘天後就可以發根了，這個時候，是昏時刻須搬至戶外，讓其吸收些陽光，至一月後便可以完全置於戶外了。種植此類植物，不論是播種或扦插，皆以三至四月間為宜，也可以在九月間進行，肥料方面以油粕汁為主，可每隔兩週施肥一次，水量應給予充足。

奇難雜症
婦女崩漏治療
任卓琪

婦女所患之「崩漏」症，即子宮之異常出血，或為崩而暴下，或漏而不止也，其症狀及原因，與血山崩的急救法，前文已曾之，茲續將各類崩漏症之治療，簡要提供如次：

㊀外因創傷之出血：須注意是否有子宮頸管息肉之存在因素，如果有於止血後，要採取原因療法。倘無此種因素存在，而為外傷所致之疼痛者，可服「加減逐瘀湯」。

方用：生地（酒炒）、三七、桃仁、牡丹皮、赤芍、當歸、大黃炭、枳殼。（清水煎服）

㊁癌腫之出血：如因癌腫或息肉出血，中法用消癥散藥劑，可酌用「桂枝茯苓丸」，或「穿山甲散」。

桂枝茯苓丸：桂枝尖、雲茯苓、牡丹皮、桃仁、炙甘草。（清水煎服）

穿山甲散：穿山甲（炒）、赤芍、乾漆（炒令烟盡）、川芎、當歸、鼈甲（醋炒）、大黃（炒）各一兩，桂心、麝香三錢，芫花五錢（醋炒），右藥研細末，每服二錢，食前溫酒調服。如體虛者，用黃芪一兩煎湯調服。

㊂子宮內膜炎之出血：此種出血，多為頑固持續，可由服消炎清熱止血之劑，如「失笑散」及「小薊湯」等，頗有良效。

失笑散：五靈脂三錢（半酒炒半醋炒），蒲黃三錢（半生用半炒用）。上藥研末，每次二錢，清水一碗煎存七分，食前溫服；或用酒煎入沙糖少許，連渣服食，倘瘀結心腹刺痛，血反多，元氣虛甚者，加人參七分，另煎調服。

小薊湯：小薊莖葉、生地黃、白朮。（清水煎服）。

㊃子宮肌力衰弱之出血：宜調補元氣，使子宮肌不再鬆弛，血即止，可用「加味補中益氣湯」。

方用：黃芪（蜜炙）、防黨參、白朮（火炒）、炙草、陳皮、柴胡、當歸頭、升麻、生薑、大棗、阿膠珠、新艾葉、棕灰炭。（清水煎服）

㊄缺乏血凝素之出血：可用「膠艾四物湯」。

方用：當歸頭、川芎、白芍、熟地黃、新艾葉、阿膠珠、炙草。（水煎服）

㊅內分泌失調之出血：如為陰虛血熱所致者，可用「奇效四物湯」；如屬脾不攝血者，宜用「歸脾湯」。

奇效四物湯：即上方「膠艾四物湯」去炙草加炒黃芩。

歸脾湯：防黨參、當歸頭、遠志、龍眼肉、天生朮、炙草、熟棗仁、炙地芪、雲茯神、廣木香、生薑、大棗。（清水煎服）

上述各適應方劑，祇是一般舉例，蓋因應病者之體質與症狀之體質，尚須加以斟酌，始能收大效，運用方劑亦非僅此而已也。

申請台灣入境証 詳細手續點樣辦

萬事通信箱

萬事通先生：

弟是貴報長期讀者，現有問題，煩請先生指教。弟全家擬於農曆新年前後，到台灣一行，但對於申請入境手續不明白，甚至連其他問題亦不大清楚，故此，一直未能申請，現請問：

㊀想去台灣觀光旅行，應辦些甚麼手續？到何處辦理，要具備甚麼條件或證明文件？

㊁到台灣，單程飛機票多少錢？在台遊覽半月，一個人大概要用多少錢？

以上兩項問題，敬請及早回答：以便弟等可以及時到台一遊。

弟包炳強上

包炳強讀者：

㊀關於去台灣觀光應辦的手續，大致應分為兩部份，第一部份是本港的回港証，第二部份是台灣的入出境證。

本港的回港證亦即是身份證明書，凡本港居民，如前往本港以外的地區，而又需要返港的，這是一項必需辦理的證件，否則將無法返回本港。回港証可向港九移民局辦理，申辦回港證手續很簡單，只要是本港市民，有本港身份証，即可前往申請辦理，當然不能缺少半身正面的照片。（上述手續本欄已答覆過。）

至於台灣的入出境証，可向香港德輔道中廿二號A永安人壽大廈十樓九〇四室華僑旅運社申辦，所需的証件包括入出境申請書一份，保証書一份，保証人必需現時居住於台灣境內，而且有戶籍者為限，最少一人作保。另外半身正面近照四張，工本費及寄發入出境証郵電費共港幣十元。申請人香港身份証影印本一份。

㊁前往台灣單程飛機票最少為五百四十元左右。你問半個月，一個人大概需要多少錢，這是一個極難確定的問題，因為每一個用錢的方法不同，有些人到台灣去半月左右三千元左右已可遊覽相當多的地方，但有些人到台灣，僅半個月，他可能花去近萬元而並未離開過台北市。但一般正常的情況，半個月左右，三千元已是足夠的了。

覆不明人讀者：

你的來信問及性問題，已轉交賀博士代答。

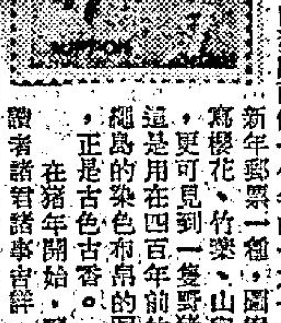
萬事通

歡迎來問 有問必答

集郵一談
猪年郵票
博文

本來要到農曆辛亥年開始後，才算到了猪年，今年農曆元旦在陽曆一月二十七日，但現今所有改行陽曆的東方國家都以陽曆元旦為猪年的開始。

中華民國郵政總局於去年十二月一日發出兩種郵票，以今年歲次農曆辛亥，年有屬猪，為配合政府提倡國民儲蓄運動，特選用猪形撲滿（俗稱錢罌）做圖案，除適應民俗之外，並寓有儲蓄之意，看見這種猪形撲滿，使我想起從前在香港出售陶器的店子，多有出售一種用泥製的大紅色肥猪，在背上有用彩色繪出各種象徵吉祥的花紋，又有貼上散花的金色泊，在猪背上有一條罅隙，可將錢幣塞進去，在接近新年的時期這種肥猪最為暢銷，因為兒童們多喜歡用它來貯藏零錢，在普通的情形，要待那隻大肥猪充滿了錢，不能再塞進，或是要錢急用時，才會將那隻大肥猪打碎呢，現今這種大紅色的肥猪錢罌已絕跡了。不過在市面上有一種新式的猪型撲滿，乃用土瓷製的，也有罅隙來放進錢，在白色的猪身塗有散花點，在猪的腹部有圓孔，用膠蓋着，這使被放進的錢幣可隨時取出，不需要將猪打碎，這可作永久用。但我覺得那種新式的是比不上那種古老的，更有意義，特別是在傳統的藝術方面。



正是無獨有偶，荷屬安提利斯（荷屬西印度羣島）在去年十一月所出的兒童福利基金郵票四種，其中十仙加五仙郵票，圖案描寫一個小女孩，手拿着一隻新式的猪型撲滿，暗示兒童多有養成一種儲蓄的習慣，這是值得仿效的。

日本在去年十二月十日發出面值七圓郵票一種，名為「一九七一年新年郵票」，圖案描寫一隻用禾桿紮成的野猪，乃日本新瀉縣的鄉土玩具（按日本在每年所出的新年郵票都用各當年的生肖物的鄉土玩具做圖案）。日本人以野猪是勇敢的象徵，因此叫猪年做猪公，日本人的戰神被描寫為騎在一隻野猪的背上，他們認為在野猪公出生的人是勇敢，也是富有，日本人有迷信在每年十月的野猪日的野猪時辰（下午九時至十時）製造一種米餅，認為凡人吃過可避免生病，兒童吃過更可增加勇氣。

琉球在去年十二月十日發出面值一仙半的一九七一年新年郵票一種，圖案描寫櫻花、竹葉、山與水，更可見到一隻野猪，這是用在四百年前的沖繩島的染色布鳥的圖案，正是古色古香。

在猪年開始，謹賀讀者諸君諸事吉祥。

⇦宋子超先生王荊新小姐新婚儷影

⇧哈地蘭瑪尼先生莫高小姐新婚儷影

⇨林渼光先生詹佩芳小姐新婚儷影

⇧陳昳先生陳璐茜小姐新婚儷影

⇧梁灃剛先生詹小萍小姐新婚儷影

唱片新訊（下）

舒適

「民謠皇后」鍾貝雅絲（JOAN BAEZ）的最新長篇唱片是「最初的十年」（THE FIRST TEN YEARS），一套兩張，還附送一本七彩精印圖文並茂的故事書，將這位歌后的成名經過記錄詳盡，曲目包括她的成名作和新作，這張唱片是VANGUARD唱片公司出品，編號是VSD—656011。

年屆高齡的黑人爵士歌王路易岩士杜郎（LOUIS ARMSTRONG）的新作是唱西部牛仔歌曲的，這是他在現在最紅的牛仔歌星莊尼嘉殊（JOHNNY CASH）的電視節目中演唱的錄音，該片是AVCO EMBASSY唱片公司出品，編號AVE—33022。

港人熟悉的綜音樂家羅倫士華克（LAWRENCE WELK）的新唱片是「香檳弦樂」（CHAMPAGNE STRINGS），這位初時以演奏雞尾酒時光的「香檳音樂」成名的技術綜音樂家，與比利房（BILLY VAUGN）可稱是昔日DOT唱片公司的哼哈二將，而這張「香檳弦樂」是加上大提琴家加樂夏里士的獨奏，而曲目則以昔日百老滙名作曲家趙林頓的作品爲主，多是早已家傳戶誦的了，可稱是前期妙品，編號是RENWOOD RLP—8079。

米治梅勒（MITCH MILLER）的一齊齊唱（SING ALONG）型式歌曲在五十和六十年代很受歡迎的，現在有一張其中最受歡迎的唱片集出版，名爲34 ALL TIME SING ALONG SELECTIONS，編號是CBS G—30260。

另一張CBS出品的雜錦唱片是一張古典音樂的最受人歡迎之作，名爲THE GREATEST HITS ALBUM，演奏者有由尤金柯門第指揮的菲立蘭維亞樂隊，大提琴獨奏手巴普魯加索，鋼琴家菲臘安德門，指揮家佐治舍爾，李安納伯因斯坦等，曲目則有邦的A大調波蘭舞曲，比扎的鬥牛勇士進行曲，韓德爾的哈利路也合唱曲等，該片編號是MG—30071。

此外CBS還有一張流行歌曲的雜錦唱片名爲SUPER ROCK，由米路士戴維斯，「血汗淚樂隊」，已去世的珍妮絲佐寶蓮等演唱和演奏，編號是G—30124。

與戴夫保路北（DAVE BRUBECK）拆檔後的高音色士風獨奏手保羅德斯蒙（PAUL DESMOND）的新作很少，但現在有一張名爲「抱恨之橋」的出版，是A AND M唱片公司出品，編號是SP—3032，不用說這是用爵士音樂作風演奏流行歌曲的唱片。

至現在美國最受人歡迎的長篇唱片，在一廣告版上的大衆上，他們列出二百張最受歡迎之作，但全部是新潮作風和牛仔歌曲居多，娛情悅性之作很少，可知現在的也音樂已經走上新潮的年代了，在香港亦然，銷路最暢的也是新潮歌曲，無怪昔日的著名輕音樂指揮雨果溫德候達（HUGO WINTERHALTER）現在也要爲歌唱片公司錄音了。

驗尿可測知健康

不斷改良・效果顯著

曼玲

在今日而言，如果你懷疑自己的腎臟或膀胱的機能是否有問題，有糖尿病與否，你只需要把你自己的尿液送到化驗所或醫生處檢查一下就可以，因爲檢驗的結果會將這些事實告訴你。除此之外，你更可知道自己是否有性病和女方是否受孕也可以由驗尿中得知。

由驗尿來檢查身體健康，迄今只不過有一百五十年的歷史，在半世紀以前，人們對於驗尿有病這一個方法還是一竅不通的。

噢，乜你去同個仔開生日會咁早就番嚟嘅？

對於驗尿的發明，是始於一八二七年時，英國方面有一位名叫布萊德的醫生，首先發現可以用驗人體的尿液來診斷其腎臟的機能是否良好，如果人體的尿液中含有蛋白質成份時，可以斷定他的腎臟機能一定有問題，由於這種驗尿來診斷腎臟病的方法是由英國布萊德醫生所發明，因此最早的時候腎臟炎曾一度被稱爲「布萊德病」。

當這種方法被發明之後，醫學界人士對驗利用它挽救了許多生命，直到今天，檢驗尿液中的蛋白質仍是尿液的分泌中的一項重要檢驗法，至了一八五零年代，由於顯微鏡的發明，驗尿工作也就更大地跨進了一步。

在十九世紀初年，尿方法發明不久時，科學家不大明瞭人類的解剖學和生理學時，醫生把病人送來驗的尿液放在一具玻璃管內觀察，看看這尿液是否有混濁的成份包含在內，當時的醫生認爲如果尿液中含有混濁的成份，這混濁成份是在試管的上部時，則身體有病的部位便是在人體上半部，是濁的部份在試管的底部，那就是身體下放患病的徵象。

當年的古老方法到了二十世紀的今天，已很非常進步了，今天不但一個人在檢驗身體時要接受尿液的檢驗，婦產前的體格檢驗，買保險以及應召入伍，均非檢驗尿液不可，如果發現有糖尿病時，那就必須每天驗尿一次，以確定尿液中是否仍然有糖質存在。

那麼正常的尿液應該是怎麼樣呢？

就生理學上來說，正常的尿液通常是一種清澈，透明而略帶黃色的液體，同時稍合酸性。驗性的比例大約是百分之三十，以帶酸性……

健康的尿液大約包含了百分之四固體物質，另百分之九十六則是水份。

一般而言成年人每天平均要排出兩個半至三品脫的尿液，但大量出汗時，尿液排出量就隨之減少，此外當有發燒，急性疾病，心肺疾病，肚瀉後嘔吐物形時，排尿的份也會大大減少，排出份量可以上述情形減小外，還有增加的時候。

舉例來說，在你飲下大量水份，身體感到寒冷，在若干種疾病例如患上糖尿病，腎臟收縮，神經系統疾病及急性疾病進入康復之期時，尿液排出的份量就可能驟然增加的。

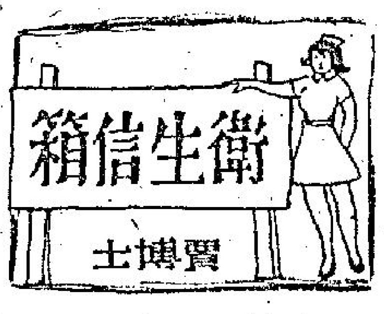
在正常健康情形下，人體排出的尿液有時也會有暫時性的成份改變，例如產生情感的抑鬱，經過劇烈運動，進食某種成分特多的食物，服食藥物後或者在一段時期內……水期內等等，尿液的成份都可能產生臨時的改變，但是當尿液中含有糖質，蛋白質，色素，血球，脂肪，膽紅素，細菌和膽汁色素等時，那便一定有某種疾病發生在你的身上。

對於糖尿病，檢驗尿液顯然最爲重要，從百多年前開始，醫生便已知道糖尿病是糖尿病的存在，雖然控制糖尿病的方法直到一九二一年才發現，但在發明前的數十年間，醫學界人士已不斷研究應付之方法。

在一九二一年，加拿大一位名叫賓亭的醫生和一位名叫貝斯的生物學家，在多倫多大學實驗室內研究時，發現由人體胰臟內取出的胰島素，竟是能管制身體糖素的物質，他們二人在動物身上試驗治療成功後，在一九二二年二月第一次用來治療人類的糖尿病，效果非常良好，爲醫學史上寫了新的一頁。如果不是胰島素的發現，則今天數以千百萬計的糖尿患者，都可能遭受着死亡的命運。

衛生信箱

賈博士



割去子宮瘤可望受孕嗎？

醫生：我是每天必看貴報的讀者，如我的話不錯了，現有一些有關婦女疾患問題想請教。

㈠子宮癌是怎樣形成的？是由於細菌傳染嗎？

㈡子宮癌初期是怎樣才可發覺？

㈢請問子宮癌醫治的辦法有那幾種，又治好的比率高嗎？

㈣施割子宮癌的手術是否很危險的呢？又施手術後需多少時間身體可康復呢？

㈤割了子宮癌後還可望成孕嗎？

㈥施了是項手術後多久方可恢復房事呢？讀者C・C上

答C・C君：

㈠癌症的發生，科學家已證明病原不是來自細菌而是由於細胞分裂作祟，這種細胞與形成身體細胞的性質大有分別，形成身體細胞對人體是有建設性的，而癌症的細胞對人體卻具破壞性，在人體生理上根本沒有需要，而癌症細胞在人體中也沒有它的崗位，它的分裂祇是向人體各部位作不規則的竄動，所被侵襲的地方則凝結成瘤，柔軟的脂肪則變成硬塊，這些對生理無關的細胞竄進的位置，是會出現顯明症狀，即是癌症的發病象徵。

所謂子宮癌就是指這種破壞性的細胞，侵襲子宮部分，把周圍的組織沖破而逐漸分裂擴大，最後在子宮部分出現瘤腫。

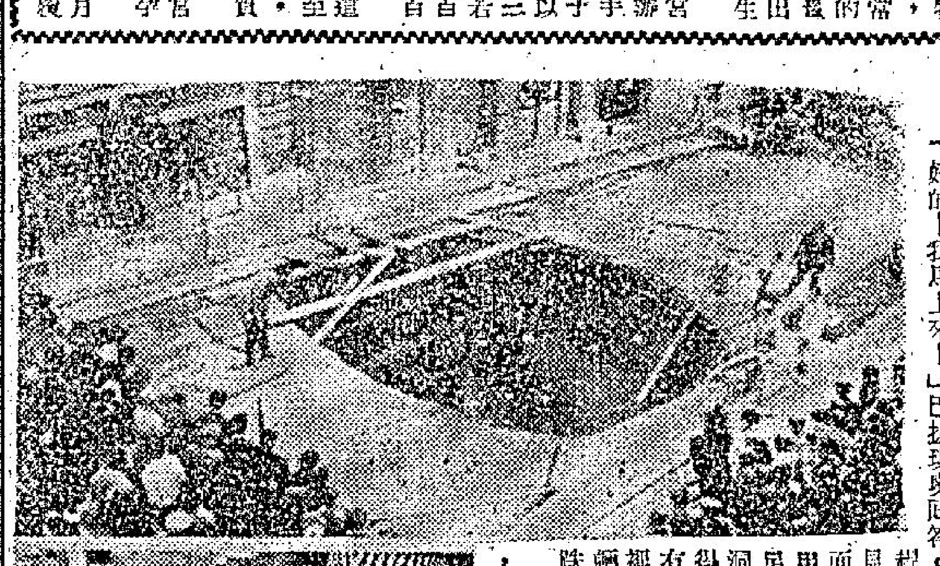
㈡在子宮癌初期，如果沒有其它疾病一併發生時可會完全不感痛楚，但在癌病侵及周圍時便會感到腰痛，腹痛，特別是坐骨神經痛，除此之外，在子宮癌初期，往往有不正常的出血，此乃是在月經以外的出血，有時是在性行爲後大量出血，故一經發覺有不正常出血現象時，就應立即往找醫生檢查。

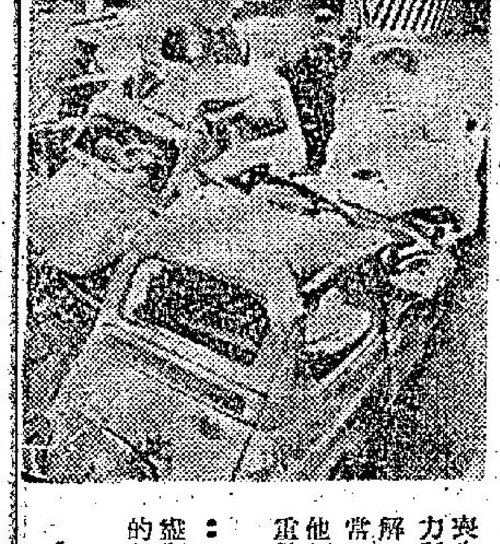
㈢在目前而言，醫治子宮癌多採用兩種辦法，第一個辦法是電療，第二個辦法是施手術割除，對於初期及二期的子宮癌兩種方法都可以用，而以用手術割治成績較好，對於三期或四期，一般多用電療，若能在早期發覺治愈率可高達百分之九十，晚期治愈率約爲百分五十。

㈣在今日的醫學而言，這並非一項危險性高的手術，至於施手術後需多少時間康復，是屬乎病況的輕重及各人體質不同而有異。

㈤若癌症細胞未破壞子宮組織及輸卵管的話仍可望受孕。

㈥通常在施手術後兩個月後可恢復房事。





萬花筒

天長地久有時盡 此恨綿綿無盡期

紫雲

街面下陷，汽車三輛，老夫人命兩條，在城市裡，還並非出奇的事。可是，義大利沙勒諾城裡如此這般地發生的一樁意外，卻構成了一齣慶絕的悲劇，使人禁不住質問天公：爲什麼沒有好生之德，竟會來個這樣子的安排？

沙勒諾城座落義大利南部。一天，警官巴拔琪奧在駭一間警署裡面當值的時候，突然接到外邊打來的一個電話。「喂！是××差館嗎？」打電話的人說：「請快來呀！正街的路面下陷，出現了一個大洞！」

「好的！我馬上來！」巴拔琪奧回答。不一會，老巴便趕到出事現場，祇見正街一間店舖前面出現一個坑洞，用軟尺一量，直徑足足有五十呎，向洞底一望，他不由得嚇一大跳，原來有三輛汽車跌進洞裡，二輛在下，一輛在上，看樣子都跌壞了。

老巴處事鎮靜，迅忙撥了個電話回警署，要求把可以出動的人員儘量派出，以維持秩序和協助救人。同時，他通知洞旁樓宇內的居民趕快遷出，以免釀出更大的慘劇。

這條正街的街面爲什麼竟會下陷？因爲下面正在進行挖土工程，以便掘出一條橫過正街底下的隧道，好舖建地下鐵道。由於挖土工程進行得不合理想，因而造成意外，使正街街面無端端的突然出現個大坑洞。

起重機到，把洞底上面的一輛汽車吊出，車裡的三個人雖然身受重傷，但都命大未死。

第二輛跌車吊出時，巴拔琪奧不禁顫抖起來，因爲車身毀得不成樣子，車牌號碼是他自備汽車的牌號，車子的顏色跟他自備汽車的顏色是一般無二的。

當時，老巴希望車中的人不是他的太太兒女親友，而是偷車賊。他定睛朝車中一看，發現倒在車中的，卻是他的愛妻，脈搏全無，早就重傷死了。

老巴深愛妻子，不免淚下，人幾乎暈了過去。但他終能控制情緒，認爲救人要緊，便下令趕快把第三輛汽車吊出坑洞。

第三輛汽車裡也祇得一個人，其人也屬大限難逃，一命歸西去了。

老巴是天主教徒，對愛妻意外喪生，認爲出於天主的安排，非人力所能挽救，但他始終感到大惑不解：即他和妻子相敬如賓，恩愛非常，從來做過虧心之事，老天竟把他們拆散，使他們幽明兩隔，永難重見，不知是什麼道理？

白居易所作長恨歌最後兩句是：「天長地久有時盡，此恨綿綿無盡期。」用這兩句來描繪巴拔琪奧的心情，豈不十分恰當。

哈哈鏡

貼士

「哈，你眞係好嘢嘞，去餐室唔俾貼士。」

「唔有乜出奇喇，祇要你以後再唔去兜問餐室就得囉。」

依迴

丈夫番到屋企，妻子見到佢就話：「今晚請咗好多朋友嚟食飯呀。」

「吓，咁重得了，我的收埋晒的遮。」

「點解呀，你驚我的朋友會偷遮咩？」

「唔係呀，我驚你的朋友認出的遮係佢地嘅。」

新鮮

鼓勵私人企業 參與公營投資

問：首相先生，現在閣下面對的基本困難是怎麼？

希斯答：目前的問題是重建英國的工業，把古老衰退的工業轉化爲新的，更加複雜的系統，培養足夠高級管理人才，都是要青年進行的，但其中與他有關的少問題，此外還有現時的勞資關係，工會的限制，不合時宜的投資未能作適當的運用等問題存在。

還有一個基本的困難，就是如何加速經濟的發展速率而不致引起工資要求增高及物價高漲，而這兩項反響正容易使我們所作的努力變得毫無效果，因此這才是我們真正要對付的基本問題。

問：你如何對付這些問題？

答：我們現在正要求回復到個人自由和個人責任的社會，英國政府相信英國人民及工商機構都必需要得到正確的誘發，去工作，儲蓄及投資，祇有循此途徑，個人和合作性投資才能得到足夠的鼓勵，我們經已改變了啓發投資的制度，因此成功的工商機構將會更受到政府的鼓勵，稅率經已降低於是工商機構及個人納稅者能夠保留更多的金錢去作他們家園的花費或其他處理方法。

問：英國政府將負起什麼的責任？

答：政府的責任是提供一個經濟網絡，其中僱主及工會能夠達到以公平方式及有責任感地處理工資問題，要做到這一點，我們維持堅強的金融及財政政策，僱主若能夠付出合理的薪酬，則其機構將受到鼓勵，甚至使其在艱苦的時候，仍然能夠得以穩定地籌措。

至於物價方面，英國政府在公營方面，將會利用其控制能力緊握物價，同時我們又鼓勵競爭，以免在私營範圍內的物價高漲。

問：在把英國從中和性社會主義轉到自由經濟和中和性資本主義方面，閣下的努力有些什麼進展？

答：在我們的經濟中，有一部份現正逐漸離開社會主義，例如：我們將一部份公營航空路線交予私人投資經營，於是它們能夠與國家航空公司作競爭，我還能夠給你別的例子，政府現在正減少對自由立場的私人企業社會進行干涉，那正是我們經濟哲學的中心。

當然，有些事情祗有由國家來做才有好的效果，則國家對這些部份的影響力將會繼續。

若果私人投資能做得更好的話，政府就會准許更多的私人機構加入這部份，但假若這些機構陷於困難的話，則不能希望政府來解救，這是工業界的必須接納的紀律。（六）

女裝俱樂部

在這個七十年代中，不論男女的時裝都在蓬勃發展，款式新奇不有，甚麼迷你啦，中庸，密實，一元等等，眼花撩亂。

在大阪有個女裝俱樂部，專爲借貸時裝業務。這對顧客來說，是一間很好的投機公司，因爲能夠借得衣物的話，則在這個時裝整天更換的潮代中，可省卻了一大筆衣裝費。普通的白領階級小姐與富家小姐都可以自己醉醉一番。

這間公司，雖然名曰女裝俱樂部，但顧客之中卻不乏男性。據說這些來光顧的男子，大多帶有少許心理變態的，他們穿上女性服裝，帶上假髮，公然在街上走，以女裝爲樂。

在這行業中，據說其中一所俱樂部的媽媽生，還是當男人呢，不過都作馬光寶的打扮，雖然如此，但被人問起時都否認自己是有特別癖好。

東洋艷異

日本通

露體狂，是心理變態中的一種。在香港來說，想大家祗聽過男子露出不文之物，而沒有女性的暴露狂者。或許有是有的，不過當男子看到時，不會大驚小叫，也不會報警吧了。

在東京來說，一位「的士」司機有以下的經驗：「一名女子，身穿大衣站立於酒吧門外避光透到的地方。起初我還道她是召喚「的士」的，但停車後，她又不上車。我又以爲她是在等人，因此爲了生意也停車等了一會，誰知她將大衣打開，裡面甚麼也沒有穿，甚至連內褲也沒有。看樣子，她與別的女子沒有甚麼不同的神情，簡直是一種發狂作怪。但，由於我們已看到這些事物是不吉利的，所以也立即開車飛逃。」

另外一個的例子是，一名男子路過一名男子四喉當頭包一樣狂切，自然，血案發生後，這名叫NH，年廿一歲的青年，爲警方拘捕。經精神病醫生的查問下，定是精神上有毛病的心理變態者。

原來NH君在十六歲時，從一個動力而有進取的青年改變成爲一個自私自利的性變態者。他有一次與另一男子在夜間前往高崎公園散步，兩人喝了少許酒，當時不知是否酒精的作用抑或爲週遭環境所刺激，那名男子突然抱着NH君，與他接吻。NH那時發育可能遲了，並沒有發現自己有性的慾求。但在接吻時卻感覺到男性的氣息，自此兩人往還了三年左右，幹着同性戀的事宜。

檢驗後，醫生發覺NH君是缺乏自信之人，象有輕微的失憶病，還有在檢驗時，NH君也作出女性的動作。

新鞋

百怪圖

人總不能抗拒新與美的誘惑，這種內心的慾念究竟是與生俱來抑或由學習而來，實在難說得很。

社會學家說，人的一切感情行爲都是從學習而來的，甚至「性」這回事也是由直接與間接學習而知，及知而運用。但當你把一件新的衣服與另一件殘舊的衣服，讓一個剛學步的小孩子選擇的時候，十居其九，他會選擇新的，甚至，你會看見他眼睛對着新的一件閃着特別光芒。新與美於人，吸引力之大，實在如此。

且看圖中，這小孩子衣衫襤褸，是一位可憐的小乞丐，但別以爲他除了求兩餐飽暖之後就如豬狗一般，別無需求，他也是人，有人性內活生生的慾望。你看他，今天得了一雙新鞋，眼睛與臉上所表現的神情，與一位少女買到一件皮大衣簡直一般無二。

男AND女

同性戀的悲劇 ㈠

亦之

比爾是一大機構的高級行政人員，已婚，妻子漂亮動人，並有三名兒女，家庭之樂融融。一天，他放工返家，甫入家門，即發覺隣居的泰利夫婦，正和他太太瑪莉爭吵得非常劇烈，但當他一出現在他們眼前時，爭吵便立即停止，三人都以半疑半恐的神色盯着他。

「究竟發生了甚麼事？」比爾問道。

「你先坐下吧，」泰利說，「她倆有事要告訴你呢。」

「一看你們的面色，一定發生了重大的事，」他說，「我還是先飲一杯酒。」

在酒櫃斟出一杯酒後，他便在妻子旁邊的沙發坐下，以好奇的口吻說：「好了，究竟有甚麼事，是不是有人被謀殺了？」

他妻子說道：「我相信由我先說較爲適當，不過，比爾，這可以說是悲劇，今天下午，泰利和太太夏蓮到來，準備和我們尋求一個妥協的辦法。」

比爾給弄到一頭霧水，但過了片刻，好像找到了頭緒，連忙搖頭說：「簡直是沒有可能的，我眞不明白這樣做究竟有甚麼好處呢？你和夏蓮，唉！」

「我也不知道爲何要如此做，」他太太說，「不過，總之事情就發生了，我和夏蓮都深覺互愛着，所以，我們希望離開你和泰利，尋求新的生活。」

「那麼，我們的子女怎麼辦？」比爾質問道。

世界珍聞

名人逸彩

玉芬

佛朗哥面臨考驗（下）

不過，馬德里的伎倆並未能浸止各界的口誅筆伐。上星期，超過三百名知識份子，藝術家，把自己鎖在巴塞隆拿的蒙賽里修院裡面，作爲對軍事審訊的抗議。

以同樣的精神，著名的畫家畢加索不許馬德里當局爲他的九百幅畫展覽會主持開幕禮，這些畫是他在今年三月送給巴塞隆拿市的。長期以來，畢加索一直反對佛朗哥政權。大量的僑居在法國，瑞士，德國，意大利的西班牙工人也舉行了反佛朗哥的示威。對西班牙有相當大影響力的梵蒂岡，也請求寬釋被判刑的巴斯克人。

對於來自各方的壓力，西班牙政府並沒因此低頭，反而變本加厲。馬德里當局取消了六個人身保護律，授權警方在六個月內不必經過審訊可以拘留任何人，逮捕幾百示威份子。但是，政府還繼續行動並沒能遏阻這場政治風暴，這次審訊，不但使憤怒的左翼份子團結起來，而且也使極右分子復活。

佛朗哥對巴斯克分離分子施以極刑，刺激了反政府的情緒，激起了民憤，但是，如果佛朗哥採取溫和的態度，又會影響他在死硬的南派份子中的聲望，所以說，風燭殘年的佛朗哥面臨嚴重的考驗。（下）

包羅明冷笑一聲道：「陳紅玉，妳可得識相一點！」胡天賜卻目注包羅明哼了一聲道：

「我倒是想不起來，胡公子能有甚麼兩全的絕招？」胡天賜正容說道：

一……酒帘撈女挑起戰火

香山酒帘內，氣氛緊張，太……佩佩驚叫一聲，跌在地上，

一八一、韜光養晦

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈

商業第二台（第二台波長：六一〇千周）今日下午四時，波長四百九十……

羽毛毯 由$19.50起 質美價平
九龍旺角洗衣街角道廿二號（東興大廈） 分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品

新創 尼龍被 由$55.00起
台灣民生企業有限公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈） 分店：香港北角英皇道一三一至一三五號三四號

立信搬運有限公司 東門搬屋 H-720038・729484 K-627545・622941

順風新車 按揭分期 貨交換
62 54 65 65 65 66 66 67 67 64 68 68 69 69 69 69 70
紅牌現貨出售勿失良機 新快意150 快意1100D 福士(1500) M.G.(110) M.G.B.一流保證 高級房車 偉架房車 快意124 快意150 快意(850) 鈴木 G.T. 凶猛150 有冷氣 來利190 偉華房車 M.G.(1500) HONDA800 S跑
九龍運動場道八號A 電話K八一五四八三 八〇七〇五六

中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301

商業

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
㈠中環：德輔道中……號地下 電話：二二四九五・二二二三八
㈡灣仔：……街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㈣油麻地上海街三一九號光寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行。青山道三二六號。
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

高尚唐樓 租售
九龍福榮街80號一料 ……永發交月完畢街標準13號 好唐號 ……
商業樓宇 九龍荔枝角道102號三月完成 旺地價宜地盤 電話：936674
中環德輔道中商業中心 街21 交通23 號 便利免租 什費可分期 歡迎參觀洽購 地盤電話：四五九〇七
建業有限公司 K七一一六三五七二九六

聘請 聘事務員 ……
招生 香港商科語言書院 英國必文考試中心

打字 保證速成 全部新機 時間任擇 標準指法 加設出入口文件打法
九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓208室 電K895364

香港商科語言書院招生 被稱爲規模最大及師資最好學府
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
以上各科均由各該國名教授授課・修畢各科頒發畢業証書外另備考L.C.C.及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試
安德烈博士主理
打字全科—全部新機，四十元學到畢業 英語拼音—一月速成韋氏及國際音標 珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 教師全科
倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計
電腦打孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班
九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K—八五八四四〇 K—八五九三六四（全校空氣調節）

人人可讀

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE
彩色電視科 黑白電視科 無綫電工程 晶體管專科 無綫電技術
即招日夜新班男女生 一月五日開課 軒尼詩道499號 電話・763071・778023

喉鼻耳 醫藥
馳名中外百餘年
祖傳中醫 臨症最多 洪桂昌 洪子儀
急性慢性喉炎 喉癌 喉頭炎 咽喉腫痛……
鼻炎 鼻竇炎 鼻塞 鼻血 鼻瘜肉 鼻癌……
耳聾 耳鳴 耳流膿 中耳炎……
香港皇后大道中380號 電話：H四三八八五一

善補靈藥
施外 老字號 百各家 元培本固・体壯堅強 致之議思可不有 知遐名邇

領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金

天德聖教社 福利部通告

啓事

秋水雁翎

諸葛青雲著　丹青圖

第二十八章：鳳慶女俠

歐陽翠笑問道：

「你一個人走？也不顧慮這三位弱女子了？」

胡天賜垂首沉思之間，歐陽翠又含笑接道：

「我說，胡公子，你還是安份一點吧！五條人命，可不是鬧玩笑的事。」

胡天賜一楞道：

「五條人命？此話怎講？」

歐陽翠淡然一笑道：

「目前三位，加上那位神醫卜正文，和急待解救的陳白丁，可不是五條人命麼！」

胡天賜星目中寒芒一閃道：

「你準備殺他們？」

歐陽翠漫應道：

「我所說的五位中，除了陳白丁還不知道他的處境之外，其餘四位，只要我一聲令下，他們就決無生理，這四位一死，陳白丁也得自生自滅，胡公子，你說，是也不是？」

胡天賜笑了笑道：

「這一手，倒委實夠絕！」

歐陽翠道：「目前，唯一能使他們五位不死的，就祇有你胡公子了。」

胡天賜笑問道：「祇要我留下來，他們五位就可以不死？」

歐陽翠點首接道：

「不錯，而且，我們也決不會難爲你。」

胡天賜注目問道：「留下我來幹嗎呢？」

歐陽翠笑道：

「自然是爲了向令師取得那半塊玉珮呀！」

胡天賜笑了笑道：

「爲了小小的半塊玉珮，竟然不惜勞師動衆地，費盡心機，不嫌有點小題大作麼！」

歐陽翠媚笑道：

「這是說，胡公子已經答應了？」

很久不曾開口的陳紅玉，忽然促聲說道：

「胡公子，你千萬不能答應，也不必管我們這些人的生死……」

歐陽翠說出留下胡天賜
是用來換取另外半塊玉珮

包耀明冷笑一聲道：

「陳紅玉，妳可得識相一點！」

胡天賜却目注包耀明哼了一聲道：

「大公子，你好威風！」

包耀明霍地起立，却被歐陽翠制止了。

陳紅玉掩口媚笑道：

「大公子這威態，好可怕啊……」

這位紅玉姑娘，也眞夠意思，此情此景，她居然像是局外人似地，嬌笑着鬧起來。

胡天賜劍眉一蹙道：

「陳姑娘，我得正告訴妳一聲：我不會接受人家的要挾，也不會不顧你們的生死……」

歐陽翠截口嬌笑道：

「我倒是想不起來，胡公子能有甚麼兩全的絕招？」

胡天賜正容說道：

「辦法很簡單，你們好好地善待她們四位……」

歐陽翠含笑接道：

「我們一向就是善待她們。」

胡天賜冷笑道：

「可是，妳却教她們纔纔抛頭露面……」

歐陽翠道：

「那是爲了要釣『魚』，如今，『魚兒』已經上鈎，自然不需要她們再……」（一一三）

燕都殘照

鐵嶺遺民

這一回：滿婦重來　赤峯蘇拂虎　哲人不永　賈志竟騎鯨

誰知從十四年三月六日起，病情又有了變化，但神智仍甚淸楚，三月七日粵軍克潮汕，洪兆麟遁往閩粵邊界，陳炯明逃去香港，東江戰事大體肅淸，消息傳到北京，中山先生十分愉快，再三垂問粵軍到何處，滇軍到何處。侍疾人等告訴粵軍同黃埔學生軍已下潮汕，許崇智、蔣中正均到汕頭，滇軍已攻下博羅、河源，楊希閔進駐博羅。

中山先生聽後神情舒暢，低聲說道：「我到現在已萬念俱消，沒有甚麼心事，祇有東江戰事掛在心中忘不了，你們要電告滇粵各軍，戰餉不能懈怠，同時也電告前線各軍，萬不可擾民。」

到了十日已停止使用一切藥物，中山先生病情已陷於彌留狀態，但由於生命力強，有時仍然清醒，十一日早晨，何香凝先去找汪兆銘，說道：「四哥，這個時候若不請先生簽字，恐怕來不及了。」

汪兆銘說道：「我也有此感，不過一且把遺囑拿進去請先生簽字，又怕夫人痛哭，更增加先生痛苦，也未必能簽得成。」

何香凝說道：「這件事我約了子文一道去勸勸夫人，要她以國事爲重，如果遺囑先生不簽字，將來就誤大事了。」

宋慶齡聽了宋子文、何香凝兩人勸告，慨然說道：「事情既然如此，我不但不阻攔，還願意幫你們，現在就去請先生簽字。」

汪兆銘當時捧着擬好的遺囑，跟同宋子文請中山先生對家屬留的遺囑，一道進入房中，何香凝並取下孫科身上的墨水筆，作爲及墨水筆奉上，中山先生此時腕力太弱，已經無法執筆，宋慶齡過去扶起中山先生，持着他的右手，在兩張遺書上簽了名字，雖然筆力甚弱，但字却簽得十分淸楚。

此時英文秘書陳友仁忽然掏出一份自擬的致蘇聯共產黨的信在病榻前讀了一遍，也請中山先生簽字，中山先生當時神智已經不淸，宋慶齡舉起右手又在上面簽了字，但其他諸人覺得陳友仁此舉太突兀，均感不滿，認爲該信不能代表中山先生之意。

中山先生簽字後，又閉目休息一時，精神稍爲恢復，又張開眼向大家說道：「我這次來北京，用意即在謀求和平統一，召開國民會議，實行三民主義和五權憲法，建設新國家，現在未能目睹實現，不無遺憾，諸同志繼續努力，達到目的，我在九泉之下，亦當瞑目。」

說過之後又閉目休息一時，以後就低念和平、奮鬥、救中國。」以後生囑咐不要說話以免勞神，以後就未再說話，晚上六時又醒一次，但已不能言語，延至次日民國十四年三月十二日早晨九時，本世紀亞洲第一偉人遂與世長辭，享年六十歲。（一八〇）

李世民

南宮搏

老去情懷

漸漸，李世民發現武媚娘的更多，她才思敏捷，從不拖泥帶水，她判斷力很強，對於有一些糾纏不清的事，她能有條理明晰地抽出要點，恰當地發出指示。

皇帝的新批示，很快爲中書省的官員們所發現了，他們很奇怪，有批示的書法，秀麗挺勁，以前從未見過的，是幾時有這樣一位新人，入掌皇帝的機要呢？

有一天，丞相褚遂良在內廷應對，從高麗國不堪連年被攻擾而乞和的奏摺到一般性的國內事務，這位丞相孜孜地說：

「陛下，大唐開國以來，百廢俱舉，我們接收下來是一個戰亂破碎的天下，如今，國富民裕，再有五年到十年的時間，我們會創造史上最盛的景像。」

「還需要十年太平——」李世民冷靜地說：「歷史上，漢興六十年，才出現小康之局，」李世民回想着過去，依依地歎息着：「開國時代財政上的艱難，我是最感心頭的。」

「我們還要節儉些，讓國庫多儲財，民間有許多新房屋建造了，宮廷朝廷，也有餘資可以建設，陛下仁儉，有許多工程不曾進行——」

「我朝開國三十年，已趕上了當時，不過，眞正的富強，我還要二十年努力！現在，百姓雖可衣食無憂，但生活算不得好，朝廷方面，也仍在節省中，照理，我們開創了那樣大的局面，應該有配合的建設，這還不够！」

「陛下，我們已做了不少，在過去十年間，開國以來，人才輩出——」「希望我能再活十年。」

「陛下春秋正盛，豈止十年二十年？」褚遂良諸博聲：「陛下何以作此言？」

「我的身體不行，自從那次征高麗歸來染疾以來，嚴格說，不曾真正好過，好些將軍，六十之年，尙能橫刀躍馬，臨陣殺敵，而我，早年常在軍中，衝鋒陷陣，現在，我可不行了。」李世民有着感傷。

「陛下，那祇是疏於鍛鍊而已，近年，陛下較重文事，陛下早年，武功昭彰，史無前例，近年致力文治，教化所被，亦史無前例！」

「遂良，你講得太好了，我是時時在戰戰兢兢中，生怕我有一事不當，有損大業！」李世民稍頓：「近年間，我因體力不佳，休息之時較多，成在休息時常常想一些事，將心記下我從政心得，希望後世子孫能够以此爲治事的參考，遂良，你見過我賜予太子的帝範？」

（一九〇）

甜蜜的插曲

劉以鬯

進入交戰狀態

曼娜必須忘掉兆桐。電影也許可以幫助她做到這一點。但是，坐在電影院中時，視線落在銀幕上，卻完全不知道這部戲講的是甚麼。

無論怎樣努力，總不能將那些思念從自己的腦海中驅出——那些對麥兆桐的思念。

忘不了麥兆桐，對曼娜來說，實在是非常痛苦的。如果在吉隆坡，情形一定會好些。但在人地生疏的香港遇到這樣的事，她不知道應該怎樣處理自己的感情。

在結識麥兆桐之前，她一直以爲自己愛的是阮天佑；結識麥兆桐之後，才知道自己並不愛阮天佑。

她愛的是麥兆桐。

雖然麥兆桐是一個有婦之夫。

雖然麥兆桐已向她作了坦誠的解釋；但是曼娜沒有勇氣將所有的希望寄存在一個有婦之夫身上。

理智告訴她：必須忘掉麥兆桐。但是情感却要她繼續與麥兆桐來往。唯其如此，理智與情感進入交戰狀態。這種情形，使她感到極大的困擾。沒有散場，她就走出電影院。沿着彌敦道朝前走去，漫無目的。照說，她是一個遊客，而且爲期祇有半個月，倘有空閒，當然是應該走去逛逛百貨公司的。她却沒有這樣做，紛紜的心事使她連購物的興趣也沒有。

當她坐在電影院裡的時候，她不能忘掉兆桐。

當她在彌敦道上漫步的時候，她不能忘掉兆桐。

人在情緒低落的時候，總會做一些連自己也得不到解釋的事情。她走進一家茶餐廳，向伙計要了一杯酒。她一向不是喜歡喝酒的人，現在却希望酒能給她一點力量了。

這樣做法，雖不能說狂，多少有些不正常。問題是：心已煩亂到了極點，必須喝一點酒，不管需要不需要。

喝下一杯酒之後，走出茶餐廳。她承認：酒給她的幫助並不大。她不但不能忘掉麥兆桐；對麥兆桐的思念卻因此更深。

正因爲這樣，她揮手截停一輛計程車，進入車廂後，吩咐司機開去酒店。

回入酒店的臥房，索性放聲大哭。纏結在心頭的悒鬱使她必須痛痛快快哭了一場。

淚水染濕了一塊手絹後，依舊不能獲得片刻的寧靜。

悲傷的情緒一變而爲憤怒，恨不得捉住自己一陣子搥打。她很痛苦。（四一）

每日故事

何文

枉作殷勤

曹老池在一間洋行做事，每天下班之後，例必到附近一間餐廳喝下午茶，他認爲這是人生最高的享受，如一時興起，還可以喝兩杯「快樂時光」的特價酒，微醺之中，醉眼看女人，份外有味。

這一天，曹老池又在餐廳裏出現了，他例必坐在酒吧對開的一個卡位，要過了東西，偶然擡頭一瞧，眼睛發亮，一個濃粧艷抹的女人跟他四目相投，還好像有意無意的媚然一笑。

這女人也是單身一人，獨佔一個卡位，年紀大概是廿五、六歲，最美的是她那一雙水汪汪的眼睛，斜起來瞟人的時候，眞個令人魂飛魄蕩。

曹老池不時偸眼窺去，這女人又對他微笑了，曹老池三十出頭，聽人說的艷遇多了，卻從來沒有遇過，這一遭，難道眞的是飛來艷福？切莫錯過。

心裏還敍的想，十五、十六，終於提不起勇氣，跟對方招呼，惟有飲酒壯膽，三杯下肚之後，瞧這女人，提起玉腕看看錶，又對他微笑了。

這一笑，具有無比的威力，驅使曹老池離地站起來，藉着幾分酒意，吃力地擠出一臉親善的微笑，緩步朝着她坐的卡位走去。

「請坐！」這女人居然大大方方的說，眞有點出乎曹老池的意料之外。

曹老池受寵若驚，亡魂失魄地坐下來，呆笑着。這女人似乎很愛微笑，笑着問：「一個人嗎？」

「是的！」曹老池答：「妳也一個人？」

「是的！」她也點點頭。

曹老池再要了一杯酒，一口氣喝下去，膽色頓時壯了，盡他記憶之中，由朋友那裏聽到的，由文章裡看到的，全套獵艷本領搬演出來，奇怪的是這女郎亦不答話，祇是微笑。

「看一場電影吧！」曹老池說。

「不怕你的太太知道嗎？」她瞟他一眼。

「太太！」曹老池冷笑：「祇要一隻電話打回去，今晚有應酬就可以了，怕太太的男人，才沒志氣呢！」

曹老池說得做得，站起來便要去打電話，冷不防跟一個女人擅個滿懷，擡頭一看，不知是甚麼時候，他的太太來到他的身邊，而且不客氣的坐下來說：「碧絲，對不起，我來遲了，老池，你也認識碧絲？」

曹老池臉紅地不知所措，碧絲淡然說：「我自然認識他，他是妳的丈夫，在街上也不知遇見過幾次了……」

風雷幫

高華

一：酒帘撈女挑起戰火

香山酒帘內，氣氛緊張，太子祥一定要將佩佩帶走，但豆皮強堅決拒絕。他說：「我是老闆，佩佩既然在我處做小姐，我有責任保護她，絕對不能讓你將她就此帶去，小兄弟，你不能蠻不講理。」

太子祥道：「我是爲了講道理才來的，佩佩欠了秀色池的錢走出來，投到你的旗下，我已經向你說清楚。她欠了錢自然要回去計數。」

「欠多少，我答應照付，錢可以給你們，但人不能帶走。」

一個十八九歲的少女，站在豆皮強身邊，臉色蒼白，她的命運就是在豆皮強手上，他說一聲放人，佩佩就要被太子祥帶走，依照規矩，她在被帶回去秀色池之前，先要捱一頓毒打，所以她十分驚惶。

太子祥帶了幾個人來，冷笑道：「豆皮強，別恃老賣老，我們對你已經認眞客氣了，你再不識相，便別怪我們兄弟不留情。」

豆皮強氣得臉色青白，冷笑道：「好狂妄的小……小雜種，一點禮貌都沒有，你師父在日，對我也要尊敬三分，你却如此無禮，佩佩就在這裏，你拿去吧……」

佩佩驚叫一聲，跌在地上，太子祥過來想一手將她抓起，但是就在電光火石的一瞬間，太子祥已經飛跌出去五六尺，這一跤跌得重了，勉強爬起來，還是步履浮動，跟他來的幾個大漢待要動手，太子祥道：「走，我們今天不必較量。」

幾個大漢，扶太子祥離開，返到迴龍幫，立刻吃了兩枚跌打內服藥丸，他是迴龍幫的幫主，自從他父親賀天龍死後，這幫主一席便由他繼承，迴龍幫在江湖本來甚有名氣，不少歛場架部都受他們保護，繳交保護費，太子祥繼承幫主地位後，還是繼續收保護費，因爲秀色池的撈女佩佩跳槽到香山酒帘，走了一個台柱靚女，生意大受影響，秀色池的老闆娘便向太子祥投訴，要求把佩佩收回來，太子祥既收保護費，當然有責任，起先派人去交涉，但香山酒帘的老闆豆皮強，是收山的撈家，拒絕太子祥的要求，太子祥自己登門交涉，他知道這位老前輩手底下有點功夫，但不知道他有多少，同時以爲他既做這行生意，必定不敢招惹是非，所以不惜動武，怎料一出手就被豆皮強撻開六七尺，他知討不了好，便阻止馬仔們動手，返回迴龍幫再計擬怎樣對付。

第二天，太子祥去訪黑仔梁道：「兄弟，有一件事委托你，香山酒帘老闆豆皮強，我要買他，你要多少錢？」

黑仔梁道：「這個老傢伙不易對付……」

三姊妹

如嘉

嘔吐

也不知道睡了多少時候，衆如貞醒來的時候，發覺躺在另一個房間。說她醒過來，還是不正確的。

事實上，她雖然睜開眼睛，人的腦智還有點模糊，最奇怪的是，她覺得很渴，好像整天沒有喝過一滴水。

「水！有水嗎？我很渴！」

……

還是她醒過來第一句話。

「阿貞，你醒了。」勞少東從一角走到床邊來，他陪笑說：「你沒有甚麼罷？」

「我很渴，請你拿水來給我。」

勞少東連忙在床邊的水瓶中倒了一大杯水給她。她撐起身子，背聳後的大口喝下去。

一杯水才喝光，她驟然感到胸口一陣翳悶，要吐！她竭力忍耐，但忍不住，將胃裡的東西全都吐出來！

勞少東沒想到她會這樣，閃避不及，身上滿是如貞吐出來的東西。

「東哥，對，對不起，我把你的衣服弄髒了。」衆如貞惶恐的說。

「不要緊，」勞少東窘外的和顏悅色的說：「也許你剛才不舒服，吃了些甚麼，引起反應。」

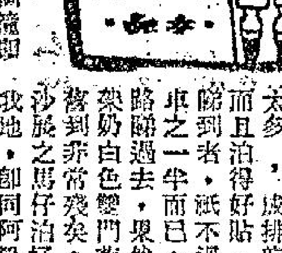
「我，我爲甚麼會這樣？」

「是了，我剛才吃了甚麼，爲甚麼人會迷迷糊糊的？難道……」

「不要耽心，阿貞，那沒事了——」勞少東輕鬆的說。（一四六）

小說

問伙記梁，有冇帶炮



車行經成半個鐘頭方抵油麻地大同，轉一個彎，即閃入牛頭角矣。牛頭角之街口有條大坑渠，一邊則係滿汽車，另一邊係從僱區，同我一齊去之伙記阿梁眼明手快，落車之後，即伸手指曰：「木叔，係唔係呢架車？」我一睇，起先眞睇唔到，因爲車太多，成排泊咁長，而且泊得好貼，我所能睇到者，祇不過係個的車之一半而已。不過一路睇過去，果然睇到一架奶白色雙門齋車，而醬到非常殘矣。我吩咐沙展之馬仔泊好架車等我地，即同阿梁行埋去。嘿，果然有錯，一對眼失車單，此非其中之一架乎。我睇察沙展之幾人所講，話睇見飛仔周有係打劫，大概有錯矣，我同阿梁咁講一路行過去，一路睇車，我同時對阿梁解釋曰：「我地要一路睇過去，咋話睇唔到佢架車，恐防佢有同黨喺附近睇水。」行過咗一段路，我即吩咐阿梁曰：「你唔好上去矣，我地兩個人要分開來做，恐防佢落來，有人睇到，搭車走咗，就難搵矣。你過去個邊，行入一間舖頭，睇住架車，不論邊個門揸車，即刻就去拉佢，有乜人倘講者也。即使揸車之人，並非打劫金舖者，但係佢最低限度，亦犯咗偷車之罪。我地唔怕話拉錯人者。」

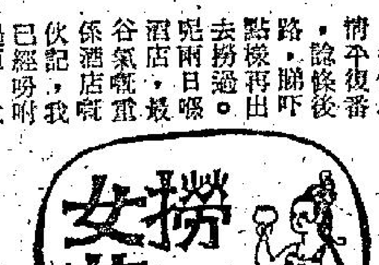
阿梁曰：「你自己上去唔怕乎？沙展話，金舖報案時，話個賊更支佢槍，亦被佢劫去也。」

我曰：「怕都要做一次矣，我知道飛仔周之老母，住喺上面。嗱，佢住家，但大槪唔敢用刀用槍者。駁起火上來，碼子不認人者也，但亦怕打傷佢個老母。」

我忽然想起唔記得問阿梁仔有冇帶炮仔，問題之時，阿梁曰：「有。」但拍下後面個褲頭。我地做什差者，如果有支炮仔做起工夫上來，好容易俾人趙瓜者。現在呢個世界可以話越變越唔成世界矣，齋靠時鼠摸入屎，入錯咗幫辦間屎，見到支炮都唔敢偷者也，而在時勢唔同，唔獻話偷，有機會佢地甚致搶槍，身上有咗支炮仔之後，出去做世界亦比揸住張刀仔好。

我所知道之飛仔周，住係牛頭角佐頓谷，但我祇去過兩次，現在搵起來都幾難，因爲四週密麻麻都係屋也。（三四四）

撈女萍



一八一、韜光養晦

蕭少奕咁樣做法，我認爲係奇恥大辱。但如果唔係行快開步，我與係撕開佢兩邊都有份！

不過，而家就算我喺爛塊地中頭埋牆，不過白白犧牲，冇人睇見，就算就咁番去嗰度，都冇人知。我雖然谷氣，但係唔會咁笨。飲咗杯凍水，抹乾眼淚，咬住牙筋，實行「重新」做人！

就咁喺酒店瞓咗兩日，實行韜光養晦，等個心情平復番，諗條後路，睇吓點樣再出去撈過。

呢兩日喺酒店，最谷氣嘅係酒店嘅伙記，我已經吩咐過佢，我唔撈鐘，叫人唔好入嚟騷擾我，但係佢唔聽，三兩個鐘頭，就拍門入嚟一次，借頭借路，唔係話沖洗，就係掃地，換床單。最離譜有一次，我啱啱瞓醒，發覺有人喺窗「裝」入嚟，攪我擸晒火。本來想出去鬧佢一身。後尾回心一想，我嘅舉動，又唔怪得伙記生疑，本來我同一個男人嚟開房，男人走咗，我閂埋門住喺度，而家的男女咁興開房自殺，如果我係咁嘅人，佢哋就手尾長。防範未然，佢哋咁做法，亦無可厚非。

飛沙走石集

平伊

撈星

本地某電影業鉅子，旗下紅星甚多，其中令有拍片不多而大出風頭者，謂之「撈星」，大凡老闆有貴客到訪，便代表款「迎」，而來賓亦感滿意。

據其中一位「撈星」申稱，以彼接待過之貴賓之言，實有不少中看不中用之輩，如好萊塢之英俊「中生」某，體格健碩，外型雄偉，但竟是中看中不用之流，係三數下招式便沒有「貨寶」矣。另一光頭明星，雖已年逾五十，但却耐戰，每次能歷時甚長，據該女星稱，此人乃其生平所遇之衆諸子中之勁敵也。

伊又談及已故某風流小生，謂其對付女人確有一手，且有超之床上技巧，確能令姐迷冷兒也。

阿福自記

八四五：王阿狗唔夠我大？

我說：「酒吧裡是做遊客生意，情形不同。」

「怎麼近『梅龍鎭』酒帘的遊客生意，減少了？」

「商佬方有應，缺少一個負責招待做遊客的人。」

「那麼，他和王阿狗合作經營的大丈夫招待所。」

「最近同樣淸淡。」

「大丈夫不來招待所。」

「在意企愛招待了。」

「小丈夫不來招待所。」

「小丈夫想去，要荷包充實的才能去。」

我對嘉芙蓮說：「王阿狗愁眉不展，但是見到你還是有笑容呀。」

嘉芙蓮作了個靦腆笑容的姿勢：「覺得很勉強，這個笑是不能討人歡喜，討我歡喜之笑！」

「怎樣笑才能討你歡喜？」

「阿福，像你的笑容，你的笑容，代表了和藹，和善。」

「我的笑有這麼高的價值。」

「阿福，全世界的人，都似你笑得這麼和藹，不與人爭，不與人鬥，世界早已和平了。」

「嘿，我唔知我阿福見到人的痴笑，有這麼大的價值，嘉芙蓮如此講，可說是捧晒我！」人，沒有不喜歡被人捧之理，尤其是女人捧男人，男人的骨頭會輕，那是因爲骨頭減輕之故。

我聽得高興，高興在嘉芙蓮的笑，與我阿福之笑，無可比擬，雖以比擬。原來，我阿福在帘女眼光中，也有高過王阿狗的事。

嘉芙蓮見我高興，繼續說：「阿福，我初來『梅龍鎭』時，覺得王阿狗『大』，現今覺得王阿狗並不『大』，你比王阿狗大。」

「有呢的事，酒帘梁誰人不知王阿狗的偉大。」

「王阿狗的偉大，只是機緣造成了他的廣告，宣傳。」眞要講『大』……「但唔夠你！」

「我有什麼大？」

「阿福，你和善的笑容，便比王阿狗的冷笑，好笑，皮笑肉不笑，偉大。你的笑，有似春風和煦，激起人的生氣，你的笑，有似冬日的陽光，給人以溫暖……『梅龍鎭』所有的帘女，對你的笑容都有好感。你不可不知，你在帘女面前講話的份量，絕不弱於王阿狗！服王阿狗，祇能表面服，服你阿福主任，是心服。能使人心服之人，勝過『威』鎭，所以我話你大。」

香港各電台播音及中文電視節目表

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九四兆赫。）

【四時】粵語電影插曲㊀甜蜜蜜的姑娘，㊁傷心地。十五分，轉播足球。【五時】交通情況報導。十五分，電影插曲「白蛇傳」。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞簡報及特別報告。三分，工展會新聞。十分，粵曲「萬惡淫爲首之玉筆怨」。三十分，人海情潮「無望戀曲」。【七時】粵語新聞簡報，新區生活。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，夜夜此時聽「人情雞封」。四十五分，轉播倫敦電台粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】實地轉播「海角天涯歌藝團」歌唱節目。四十五分，工展會本台播音節目「燈謎競猜遊戲」。【十時十五分】粵語新聞簡報，世界勾奇「戀罰」。【十一時】粵語新聞簡報，龍翔劇選。四十五分，時代曲㊀月滿西樓，㊁戀夜，㊂夢一般的愛，㊃是夢是眞。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【六時】粵語新聞簡報及天氣預測，輕音樂。十五分，轉播倫敦粵語新聞及世界動態報導。卅分，時代曲。【七時】粵語新聞簡報，海員招募處有關海員空缺報告。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，天氣報告及節目預告，「查根問底」。四十三分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，醫務處公共關係科直接報導交通情況，香港海員特別報告，假日公衆活動及特別報告。十五分，「空中問答」。卅五分，工展遊客點唱。五十八分，天氣報告。【九時】中央市場蔬菜價格報導。十分，「爐邊絮語」。十八分，歌星選唱。三十分，兒童節目。【十時】「空中小郵差」點唱節目。四十五分，廣播劇「三探梁寶樓」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞簡報，商語新譯「擊壤而歌」。卅分，米高馮的故事「多利，流奇大肚腩」。【十二時】粵語新聞簡報，馬頭角本地及外來生豬及生牛批發價格報導。時代曲。卅分，漁民天氣預告，不堪回首幾多回？「鳳凰兒女」。【一時】粵語新聞及特別報告。十分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，「時事實錄」。【二時】無綫亦慯劇之「戀曲」。卅分，電影故事「妙極了」。【三時】粵語新聞簡報，「我爲你選唱」。卅分，民間故事「假妓眞王」。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：八五〇千赫，波長三百五十三公尺。）

【四時】天氣報告，粵曲㊀南國佳人嘆淒涼，㊁橫城戀練淚。【五時】口琴講座。卅分，兒童樂園。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，藝壇春秋。【七時】新聞報告，談者文藝。卅分，來下閒談。【八時】新聞報告。時代曲㊀愛人快回來，㊁我的夢就是你，㊂忘不了你的吻，㊃心裡的歌，㊄夜愛，㊅香格里拉，㊆紅紗燈，㊇情意綿綿，㊈不要怨。卅分，故事新編。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，㊀閃閃的眼，㊁涉涉你說，㊂我在靜靜中等你。十五分，新編偵探小說。【十時】新聞簡報，時代曲㊀月下對，㊁淚的衣裳，㊂薔薇之戀，㊃一寸相思一寸淚，㊄我要你忘了我，㊅忘也忘不了，㊆祝你早歸，㊇說不出多歡喜。卅分，步步驚心。【十一時】新聞簡報，天氣報告，流行歌曲話當年。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【六時】新聞簡報，天氣報告，清音妙韻。卅分，新聞簡報，天氣報告，座右銘，時代曲。【七時】新聞簡報，清逸雅趣。十五分，天氣報告，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測。四十五分，「成語新解」。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。四十五分，時代曲。【九時】新聞簡報，歐西曲，天氣報告，時代曲點唱。【十時】每日菜點，繼續時代曲點唱（包括祝壽婦女節目）。四十分，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況。卅分，「美的世界」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「再度夕陽紅」。卅分，靚會的結合。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。十五分，粵曲。卅分，時代曲。五十五分，通俗成語。【二時】小說「霧中人」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歷代名曲「錦繡緣」。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：六一〇千赫，波長四百九十一公尺。）

【四時】天氣報告，時代曲㊀憂鬱的九月，㊁可愛的人生，㊂過去的春夢，㊃郎和姐兒，㊄酒醉時候，㊅苦酒滿杯，㊆永遠相愛，㊇何日君再來，㊈斷腸的鐘聲。卅分，粵曲「紅樓夢斷」。【五時卅分】時代曲㊀我永遠愛着你，㊁鏡花水月，㊂珠兒珠兒，㊃家家有本難念的經，㊄寂寞淚，㊅不能不愛你，㊆村姑娘，㊇昨夜我爲你失眠，㊈長相憶。【六時】新聞簡報，天氣報告，流行歌曲話當年。【七時】新聞簡報，唱時代曲學國語。卅分，工展訪問，時代曲㊀鮮紅的玫瑰，㊁幸福在這裡。【八時】報導賽馬消息，時代曲。【九時】天氣報告，漁民天氣報告，時代曲。【十一時】天氣報告，時代曲。【十二時】天氣報告，時代曲，播音完畢。

明日播音節目：

【六時】新聞簡報，天氣報告，輕鬆音樂。【七時】新聞簡報，天氣報告，國學講座。卅分，天氣預測，音樂譜子。四十分，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】升中指導中文科。卅分，股市行情。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，爲你歌唱。卅分，股市行情報道，粵語流行曲。【十二時】新聞簡報，社團活動報道。十分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報道，天氣報告，音樂譜子。【二時】粵曲點唱。【三時】[illegible]，祝壽祝婚節目，股市行情報道，繼續粵曲點唱。

麗的銀台　今日下午四時：

【四時】[illegible]服務。五分，時代曲。十五分，[illegible]，金台節目報告。卅分，[illegible]中學生常識問答競賽。【五時】名曲欣賞。卅分，文選「小雨點」。【六時】知識趣劇「說古論今」。卅分，時代曲。【七時】人海浪花「一[illegible]」。卅分，新聞報導，天氣報告，[illegible]。卅分，時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告。卅分，粵語流行曲。三分，轉播「海大歌聲園」歌唱節目。四十三分，明日節目預告。【九時】[illegible]。【十時卅分】粵曲。【十一時】新聞報導，天氣預測，終宵音樂。四十八分，人海傳奇「夢斷天涯」。【十二時】新聞報導，節目預告。十五分，[illegible]結果。卅分，完播曲。

麗的金台　今日下午四時：

【四時】潮州曲㊀白兎記，㊁女駙馬。【五時卅分】上海滑稽「鴻運當頭」。【六時】新聞報導。十五分，時代曲。卅分，社會服務，教育台明日節目預告。四十五分，潮曲。【七時三十分】潮語故事「慧亂情迷」。【八時】新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。廿分，時代曲。卅分，京劇點唱「程楊武家坡」。【九時卅分】上海評彈「開篇大會」。【十時卅分】潮州曲「樊梨花」上集。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，金台明日節目預告。十五分，潮語寶蓮夜話「親吻」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

【三時】學以致用。卅分，Q太郎。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，家庭烹飪。卅分，盜蜂王子。【五時】快樂生辰。廿五分，工展巡禮。卅分，原野奇觀。【六時】危險人物。【七時】新聞及天氣報告。卅分，狄娜與我。【八時卅分】工展巡禮。卅五分，粵語片「少女心」，東寶珠，劉江主演。【十時十五分】摔角競賽。【十一時十五分】新聞透視。卅分，新聞及天氣報告。卅五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【四時】粵語片「睇齊鬥食」，由新馬仔、李紅主演。【五時卅分】非尼歌斯之歌。【六時卅分】七彩「動物園大觀」。【七時】校際問答比賽。卅分，新聞及天氣報導。【八時】七彩「青春火花」片集。卅分，偉大衝突。【九時】蒸星之歌。卅分，妙論人生。【十時】最後新聞及天氣報導。十五分，摔角比賽。【十一時十五分】香港足球大賽。【十二時卅分】播映完畢。

明珠台：【三時卅分】卡通片。【四時】七彩「動物園大觀」。卅分，「九轉英傑」片集。五十五分，「金銀島」片集。【五時廿分】科學探秘片集。四十五分，七彩「海軍突史」片集。【六時卅五分】「好好先生」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「父子情深」片集。五十五分，七彩「雌虎鷺雄」片集。【八時四十五分】「浮生浪談」片集。【九時廿五分】「小鎮春回」片集。【十時卅分】最後天氣及新聞報導。卅五分，新聞展望。【十一時】「懸疑傳奇」片集。廿五分，播映完畢。

流浪兵馬

梁維光　馬迎祥　黎新祥　宗啓明　郭家明　積奇　戴歷　華德　麥佳　森遜

職業波港九分別上演
元流爭出線權 均力搏求勝利
星島對電話重要性次之

總督盃職業足球賽今天共有兩仗，分在港九舉行，政府大球場元朗對流浪，花墟球場星島對電話，都是下午三時半開始比賽。

今天的兩場總督盃賽，同是B組的賽事，此兩場比賽舉行之後，B組的分組初賽便告結束。現在B組的形勢是兩戰兩勝的星島居首席，流浪與元朗積分一樣，都是兩戰一勝一敗得兩分併列第二位，兩戰兩敗的電話居末席。由于併列第二位同得兩分的流浪與元朗要互相對抗關係，兩戰兩勝得四分的星島在B組穩坐二席之一，穩操出綫權（每組積分最高兩隊出綫），今天與電話碰頭，勝負已無關重要。電話也是一樣，今仗勝負對他們實無足輕重，因爲他們現在是兩戰兩敗未得一分，即使能擊敗星島，獲得兩分，亦無法躍居次席，也即是出綫無望。

可是，星島對電話一仗雖勝負，雖然關係不大，惟流浪對元朗一役却非常重要，此乃出綫權爭奪戰，得勝的一隊，在B組便告出綫，剷戰可期。

流浪對元朗，下午三時半在政府大球場舉行，加插乙組聯賽加山對光華爲序幕戰，下午一時四十分先行交兵。票價照常分三元五角，三元，二元四角及一元。前三種門票，于今天上午九時至中午十二時，在政府球場館公開預售，下午一時開始，全部球票舉行門沽。

流浪與元朗在聯賽經已一度碰頭，結果是流浪勝二比零，當日元朗不僅輸波，且有主將陳洪滕部受傷，至今仍未痊愈，正是損兵折將，損失不輕。

本屆流浪邀得多員蘇格蘭球員加盟之後，陣容大大加強，果然歷挫強敵，駿績優異，在聯賽現在仍是不敗之師。

勝負關係出線重大 元朗較弱可能失手

從流浪過去的演出所見，六員蘇格蘭球員以戴歷表現最佳，球到人到，窮援力強，華德衝刺凌厲威脅亦大。任職後衛的森遜，出腳快，組織得緊，也甚爲穩健。

此外，郭鴻昌狀態至佳，盤傳射工夫都不俗，郭家明亦保持水準，均是流浪陣中突出人馬。

流浪的優點是氣力足，速度好，門志好，背走背纏，但傳射並不準，所以，後防亦十分凌亂，所以，流浪的實力，可以威脅任何一支勁旅，但與中型逝對抗，有時亦會贏得十分吃力，流浪過去在金禧盃初賽敗于消防，前天在總督賽受挫於星島，都是這個原因。

今天與元朗爭奪總督盃賽出綫權，因爲勝負關係重大，流浪大有不勝毋歸之勢，他們的統帥已不斷向球員打氣，並決定排出完整陣容應戰，務求繼聯賽之後，再勝元朗一仗。

雖然流浪新敗於星島，可是他們球員的狀態，氣力，速度均優於元朗，偏他們的守衛隊來鐵定，前鋒的急攻，元朗實難抵禦得來，流浪勝望甚濃。

元朗雖然是一支鉅型班，但他們的前鋒配搭欠完整，因此，不能把握埋門機會，因此，即使在比賽中佔了很好的形勢，亦往往不能取得勝利。

現在，元朗在聯賽成績欠佳（聯賽八戰得六分位列第十），金禧盃在複賽遭淘汰出局，自然希望在總督盃賽打出路綫，今仗祇要獲勝便可出綫，他們更會全力拼搏，並淵雪聯賽受挫之恥。

不過，元朗的實力到底不平均，雖然守衛力不弱，但陳輝洪膝傷不能上陣之後，他們的守力亦告減弱，在這樣的形勢之中，與流浪對壘，實已處於下風，況且他們狀態低落，在聯賽曾受挫於陸軍，數天前，在總督盃賽雖淨勝電話兩球，惟演出仍欠理想，球員大部份未恢復水準。

由於元朗可以贏波的條件，都比不上流浪充裕，元朗就祇要流浪近况保持，今仗依然是流浪所佔的贏面較大。

花墟球場星島對電話，下午三時半開賽，乙組聯賽，鐵行對渣打，於下午一時四十分打頭陣。票價一律二元四角。

星島在總督盃賽先以二比一勝元朗，再以三比一擊倒流浪，連勝兩場，在B組穩得出綫權，今仗勝負已關係不大。電話則分別以二比七負於流浪，零比二敗給元朗，敗了兩仗經出綫無望，今天出戰星島，是他們在分組初賽最後一場比賽，勝負無關宏旨，不過是例行公事吧了。

在聯賽中，星島與電話曾一度相逢，結果賽成一比一平手，假如以這一個戰果來分析今仗的勝負，眞是一幕勢均力敵的五五波。可是今仗形勢大有不同，雙方狀態有別，電話顯然已處於下風，星島得勝機會甚大。

星島前夕以三比一勇挫流浪，表現不錯，他們勝在人腳平均，士氣旺盛，唯一缺點是前鋒演出水準不定，遭遇對方採用密集防守，就不容易應付。

星島球員的腳下工夫確比電話爲優，況且今仗勝負關係不大，他們踢來心情也不致過份緊張，若能沉着應戰，定然可以憑技勝一籌壓倒電話，登上B組第一位。

電話以門志高昂見稱，他們力拼到底的精神誠然可以威脅星島，但是，他們的球員，大部份是新血，球技尚嫩。另一方面，今仗即使獲勝，亦出綫無望，此對於他們的士氣不無影響，這樣，電話就更不易有戰勝星島之望。

總督盃賽A組的形勢，怡和昨天擊敗消防之後，已穩得A組第一位，至於偕同怡和出綫是那一隊，就決定於九巴對東方一仗。九巴獲勝即可出綫，東方勝或和，亦可奪得出綫權。（長風）

兩仗四隊陣容

（流浪）雷煥璇，森遜、黎新祥、林尚義、宗啓明，麥佳、積奇，戴歷、鄧鴻昌、華德、郭家明。

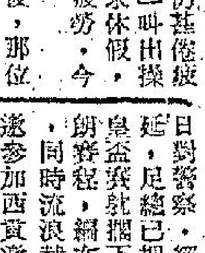
（星島）何容興，區永雄、譚漢新、謝國強，李炳德、馮紀魂、何燿强，曾聰晉、楊少年、袁權益、區彭年。

（元朗）梅永逵，樂華偉、周興熾、文錦棠、陸萬先，張華安、胡順華，梁偉雄、何新華、袁權韜、張天明。

（電話）郭秋、岑明鏮、志光，張志培、榮、劉添、强、馮中元，黎子福、郭鎮華、孫紹源、吳汝賢、劉同興。

「總督盃」職業足球賽，怡和昨以三比二擊敗消防。圖爲怡和前鋒蕭錦根盤過消防後衛，撲（前）盤過消防後衛陳少雄（後）搶波攻門時情形。

敗于星島其氣不餒 流浪昨天仍然苦練 狹路相逢要挫元朗



流浪今戰元朗，仍然使用「六鬼拍門」，希望能夠再勝元朗，昨天晚上八時召開軍事會議，舉得利指導戰略，並且鑒明如能再勝元朗，即將擬備出發，代表足總應邀參加越南足球邀請賽。

流浪前天大戰星島，儘管有人大彈戰荼，缺乏號召力，但流浪對星島一仗仍然一早就紅旗四舉，花墟場全場爆滿，後至的記者們亦無法擠進入場，可見流浪現在是唯一較有擁躉的一隊。

因爲他們前天一比三敗在星島腳下，昨天午畢得利仍然率隊赴西馬地苦練，祇有鄧鴻昌說他前天對星島覺得仍甚倦疲，所以「傻佬」叫出操，他也祇好請求休假，恐怕練得過份疲勞，今天不能跑了。

流浪收操以後，那位中西廚師立即將中西餐開給他們中西職球員享受，飯後才開軍事會議，商討今天再破元朗戰略，而且如果贏得這場波，將立即準備出發西貢。

畢得利在軍事會議中指摘各球員對星島之役十分失常，未能打出水準，希望今戰元朗必須更努力，贏得職業盃的決賽權。

越南足總籌備舉辦尼越南足球邀請賽，曾函邀港派隊參加，港足總會兩決定婉却，但流浪的畢得利還請出流浪代表前往參加。

是由越南足總的邀請賽，賽期由七日至十四日，這期間流浪本來有九日對警察，經已申請展延，足總已把警察在泰星盃賽就擱下來的對元朗賽程，編在八日上演，同時流浪替代足總應邀參加西貢邀請賽，亦獲得過半數執委批准。

關於今戰元朗的看法，畢得利很有信心認爲他們應該有希望再勝元朗，在聯賽流浪曾以二比〇勝元朗，今天又一次狹路相逢，雙方都必將竭力厮拼。

元朗會長趙不弱，主任陳瑞琴，都是在元朗不得意的，所以流浪對元朗雙方職球員都對這場波特別重視，兩週前聯賽流浪勝元朗二比〇以後，主任陳瑞琴立即買了十八件衣物，分送所有甲組正副選球員，今天這場波贏波，獎金加至五十元，雙方都極力打氣，預料必有苦戰，在聯賽陳輝洪曾因此膝傷脫，迄未痊愈。（長江）

影與波

隔牆搜秘　一粟

黃隊與白隊，實力不相伯仲，向有「死對頭」之稱。某次在作賽前夕，白隊在茶樓預祝勝利，就便商定所採戰略。湊巧黃隊的隊長有位親戚在該酒樓充當部長，於是由黃隊隊長預先疏通，託部長在屏風外代爲搜集軍秘，果然馬到功成，把白隊的戰略探得一清二楚，結果黃隊獲得大勝，此役全靠「隔牆搜秘」之功耳。

戰局分析

流浪爭出線權求必勝 要搏盡擒元朗

今天的總督盃職業賽，分在港九上演，大球場元朗對流浪，花墟星島對電話。

元流之戰，假定雙方一樣的打出水準，則流浪的水準係高于元朗者，流浪應得兩分。假安流浪失了水準，而元朗演出優良，可以打和。

睇好流浪的理由，第一、他們陣容平均，綫綫有實力，全隊有重心。第二、個個肯拼，越打越起勁。第三、有了鄧鴻昌與郭家明之進步，使攻力更見增強。

認爲元朗之不如流浪的，理由第一點：元朗整隊的實力不若對手，第二點：元朗的近況不比季初之好，最近雖有挫倒電話之戰績，但並非元朗之演出如何而贏的，實際上電話之實力不如人，且亦未能演出水準，元朗始能獲勝，第三：元朗季初時，曾一度打得相當好，算得上發展到最高峯者，但以此時之實力而論，仍不若今天對手之強。故不敵流浪，爲常理之推測。

不過，亦有以爲元旦之一戰，流浪曾以一比三負於星島，銳氣已損，今天門志或受影響，可使元朗有隙可乘。這一點也值得研究的，以我個人的見解，流浪那天之敗于星島，歛結並不是演出劣，無門志，事實上，星島打出一場好波，憑豐富之經驗，與較優的腳法而制勝的，流浪於下半場，曾用華德替積奇，而戴歷退居中場，使鋒力削弱，同時，華德與兩翼未能配合，不能攻破星島之防綫，敗因在於此，而非無門志。

又星島因有擊倒流浪之關係，在B組已穩得出綫權。流浪則因兩戰一勝一負，要爭另一隊之出綫權，非擊倒元朗而不可，所以流浪今天的門志，一定增強而無疑，夠實力，門志亦增強，流浪才可挫元朗也。

至於另一場，星島對電話，論實力，星島強過電話，是毫無疑問的，以正常計算，星島應贏此一仗，不過，星島在B組因已穩獲出綫權的關係，或會對門志有所影響，在一旦鬆弛之下，可予電話以隙，則電話有進逼之可能。那時，星島會打得比較吃力。

但是，星島如不放棄這場贏波的機會，增強其聲望，則電話或提高戰意，亦將不易取勝。假定流浪今仗獲勝的話，B組中，亦奪得出綫權者，將與星島對抗A組有出綫權者。A組中有出綫權希望的隊伍，應爲怡和與消防。不過在A組中，消防將來是不敵怡和的。B組中之星島與流浪將要經過激戰，才能分高下，照我個人的看法，流浪是好過星島的。（高參）

星島勝過電話好多

足球比賽昨日戰果

（總督盃賽）

怡和勝消防　三比二

（乙組聯賽）

市政勝晨彩　九比一

（丙組甲聯賽）

青漁勝強華　二比一
航校勝約瑟　六比零
保濟和消防　一比一
中青勝中電　四比三
華雄和公民　一比一
海軍勝港青　六比零

（丙組乙聯賽）

煤氣勝瑞聯　四比零
渣華勝中藝　三比一
海鋒勝東華　三比一

（青年盃）

赤青勝跑青　三比零
愉園勝中電　八比零
英聯務友誼　二比一

流浪雖曾敗于星島 元朗却非對手

一得之見

流浪新敗急圖重振聲威，元朗回勇存心再打硬仗，職業足球聯賽的B組出線爭奪，今天將爲一幕「生死戰」，因爲勝者可獲這組次席出線權，敗則被淘汰出局，由於昨日A組的熱門消防戰敗，形成了消防的能否出線，要看九巴與東方一仗的成敗，因此亦使流浪今仗有戒心，雖則該隊華洋球員的混成旅，實力依「鄰親班」爲強，贏面略高一綫。但，元朗倘若門智不門力，則仍堪一戰，可能因打成和局而造成這組的微妙發展。不過，元朗的攻擊力不強，在一幕許勝不許敗的比賽，對於守優於攻的隊伍似感不利，此役倘果決高下，則流浪仍佔勝面稍高。

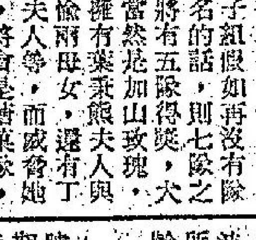
「總督盃」職業足球聯賽，由元旦開始已進入高潮，分組初賽，迄今天的「流元」對抗亦爲倘有三仗，兩組初賽的形勢，怡和因爲昨日以三比二勝消防，已成爲三戰兩勝一和而得五分，居於A組首席，消防及東方均爲兩分，九巴一分，該組尚有一場未賽爲東方對九巴，此仗的得勝隊伍亦將爲A組第二出線隊伍，甚至東方能夠三度打和，亦可晉級，B組則因星島於元旦日勝流浪三比一，「噴射機」兩戰兩捷，此役對電話，即使和局亦使星島成爲B組首席隊伍，今天對壘的元朗與流浪，因是星島的手下敗將，亦即爲流浪元朗均爲兩戰一勝一敗各得兩分，而射球率方面，流浪爲射入八球失五球，目前的失球除得球，爲一點六零，元朗射入三球失兩球，即爲失球除得球的比率是一點五零。倘若今仗和局而要計算球率的話，則流浪似乎略見有利，而B組之中，唯一已乏出線機會的祇是電話一隊，既有這種形勢，則元朗及流浪今天似亦可決雌雄。流浪這仗勢必全力搶攻，波浪式的衝刺似非元朗所能抵禦。

甲組聯賽兩隊初逢，流浪曾以二比零取勝，該役元朗之敗，主因爲力拼之下仍難抵禦流浪的攻勢，教練陳洪也在該役傷膝蓋，至今仍未能復出，元朗也由該時候起陷入低潮，直至最近在職業聯賽以二比零挫電話，已呈回勇，惟電話爲守優於攻的球隊，去年除夕的比賽，元朗控制大局，故在取得主動攻擊的情況下，元朗後防未受任何壓力，使前鋒無後顧之憂，中場球員也可出而助攻，但今仗逢流浪，則元朗已難取得主動攻擊，因此雖說「鄰親班」已回勇，而且有渴雪甲組聯賽「一箭之仇」的決心，然而在被動的局面下，元朗能否抵禦對方的攻勢，前鋒能否像星島一樣奇兵突出？似值得研究，事實上，「星流」之戰，流浪雖佔中場優勢稍多，但星島的攻勢也不弱，今天似亦不能要求元朗球員打出像星島般的水準，看來「鄰親班」，雖屬爭勝有心，但缺乏贏波的把握。

流浪在職業聯賽以一比三負於星島，已屬該隊本屆球季的首敗，金禧盃初賽的首賽，流浪曾以三比四敗於消防，但從流浪在金禧盃的被淘汰出局之後，流浪不致因輸波而影響士氣，相反的使他們的門志加強，今天爭職業聯賽的出線權，祇要能夠發揮，即可成爲四強之一，因此也刺激起流浪球員今仗爭取勝利的信心，必向元朗後防加強壓力，流浪的敗於星島，當日的戰術上亦有些錯誤，以「四三三」陣式去對付星島的「三三四」，反映出流浪在元旦日並無取勝的把握，而且將星島的鋒線估計得很強，以致流浪雖佔中場優勢而感前鋒的進攻力量不夠，同時流浪雖然嚴守，抑無法提防星島區彭年一記「巴西波」方式的「後抽」射門，此爲流浪元旦日受挫的主要關鍵，及後再被楊少年的一變「地波」破網，造成了流浪一敗不可收拾。元朗的前鋒，今天能否有類似這種射門方式，中場球員胡順華及何新華，能否擺脫對方守衛的監視，此爲元朗能否擊倒強敵的主要因素，今天元朗必須門智不門力，庶幾可以威脅流浪，然而「鄰親班」除了前鋒要出奇制勝，後防能否穩守似爲決勝的先決條件，倘若衛線被威脅，很可能造成得不償失的現象，假如先失掉一球，則可能影響士氣，有此原因，則攻勢較多的流浪，今天亦可佔勝面稍高。（文玲）

星島如肯力拼應勝電話

新秀保齡金牌賽 今在四海爭霸戰



四海保齡球場主辦之新秀金牌保齡大賽，定於今日下午五時半，舉行七零年度十二月份之決賽，共有十二名已通過甄別的中西球員參加，下午五時正開始辦理報到手續，共打十二局，以總分高低決前四名獲獎。

參加決賽的計有鄭祖坤、陳仕垣、周國柱、馮淬帆、馮大綱、梁壽康、夏永榮、梁友雄、葉漢良、劉奇俊、何拔雅淡石與李明鑄等，後備球員有許瑞明、楊樹能與黃仲偉。

茲錄其甄別入圍成績（三局合計）如下：

鄭祖坤、六七二（二五四、二〇四、二一四）。
陳仕垣、六四七（二〇一、二四三、二〇三）。
周國柱、六四六（二〇二、二二二、二二二）。
馮淬帆、六四一（二二六、二二五、一九〇）。
馮大綱、六三六（二〇二、二一一、二二三）。
梁壽康、六三四（二一三、二二三、一九八）。
夏永榮、六二三（二〇一、一七九、二四三）。
梁友雄、六一九（二〇四、二三〇、一八五）。
葉漢良、六一九（二三四、二〇四、一八一）。
劉奇俊、六一七（一九三、二三一、一九三）。
何拔雅淡石、六一三（二一一、二一一、一九一）。
李明鑄、六一二（二三六、一八四、一九一）。（士心）

三人混合保齡計分賽 今在南華會決戰
南華創辦練波有獎與擂台決賽

南華會主辦之元旦「三人混合保齡計分賽」，定於今日下午七時半與九時半分兩輪舉行，共有四十五隊參加，分男子甲組、男子乙組與女子公開組等三組進行，屆時各賽四局以定高下，賽後立即舉行頒獎，每組獎前五隊，全部獎品爲兩千餘元禮券，均由南華保齡球常務委員會主任章甚澤報效。

分組辦法凡打一百七十分（平均分）以上的爲甲組，一百七十分以下的爲乙組，參加甲組角逐的有十隊，乙組有廿八隊，女子組有七隊（賽前仍接納報名）。

獎品全部是禮券，計第一名三百元，第二名兩百廿五元，第三名一百五十元，第四名九十元，第五名六十元。

男子甲組大都寄徽在九時半作賽，雙六A共有三隊參加以雙六A隊爲大熱門，他們擁有余福安、關楚材、與賴輻財等人，打球以穩健見稱，但論打「全中」次數，則不及穩準隊的多，穩準被認爲是次熱門，擁有謝應子、賴日華等好手。

女子組假如再沒有隊伍報名的話，則七隊之中，將有五隊得獎，大熱門當然是加山玫瑰，該隊擁有葉熊夫人與葉愉爾母女，還有丁蓉琦夫人等，而威脅她們的，將會是嬌菓隊，該隊的成員計有陳艷玲、許紋珠與周金雲。

南華會爲提倡保齡運動與增加球員打球興趣起見，今年開始創辦一項全港獨有的「擂台決賽」，將於下星期日（十號）在上八時，在該場館舉行首次決比賽，以後每個星期日舉行一次，每次比賽三場。

每次如連勝三場的話，可宣佈停止比賽，該球員即爲下週之當然台主（如喜歡繼續接受挑戰的話，可即晚作第四場以上的比賽），但該台主必須在下次比賽依時到場接受其他球員挑戰（下午八時正），如逾時不報到，則作棄權論，當即另選台主，不得有異議。

每勝一場可獲兩分（和局各得一分但須立即加賽一場以決定勝負），積分仍照計算，得月以最高積分之第一名，爲該月份之台主，一年之後，以十二個月台主總決賽，屆時採淘汰制（抽籤編定決賽秩序）。

收費方面，第一場雙方作賽者各付十元（三局玩球費）第二場獲勝者只付六元，第三場再勝者則免費，以後如這樣獲勝，仍一律免付打球費，假如失敗後再向別人挑戰，則又要重新先交十元。

比賽分甲乙組舉行，平均分一百七十以上的爲甲組，一百七十分以下的爲乙組，乙組球員可以越級挑戰，但甲組球員則不能降落乙組出賽，平均分的計算，均以該會聯賽紀錄爲標準，如在該場無紀錄的球員，則由賽委會核定。

獎品方面，每月之台主獎純銀章一面，全年之擂台冠軍，則獎大銀盃一座。

該會舉辦保齡比賽方式層出不窮，與九龍之四海球場互相輝映，除了過去之「球星大賽」「巨人大賽」「頭拉松大賽」「星期月保齡賽」「三人混合計分賽」，及上述之「兩人接力賽」「擂台決賽」外，今又有一項「練波有獎」，亦是聞所未聞，波而竟然有獎，相信許多打保齡人士都想知道。

該項「練波有獎比賽」已定於本星期六（九號）開始，以後每逢星期六晚上七時至九時進行，分兩個比賽項目：㈠「全中」，每人打一百個波，以全中次數最多者得獎，㈡「補中」，打五十個波，其中規定第五、第七、第八、第九、與第十號瓶，各打十大（全部是勝負單瓶），打球費將比平時收費爲廉宜，第一項可能照四局來收費，第二項可能照兩局收費。

每月結算一次，獎前三名，首名禮券五十元，次名廿五元，第三名十元，該項「練波有獎比賽」，仍像「擂台決賽」一樣，以平均分一百七十爲標準，分甲乙兩組舉賽。

至於南華保齡接力（兩人）賽已名花有主，足球門將仇志強與樂湘手，與張添邦合作獲得冠軍，總分是一千四百七十七（每人打四局），而范熙華與鄭綿泉的積分亦是一四七七分，只不過仇志強這一組最後一局打一百九十三分，而他們打一百九十二分，故只得屈居亞軍。季軍是伍永佳與阮丹尼，積分是一四四九。殿軍是余福安與陳天賜，積分是一四〇六。第五名是賴福財與李米高，積分是一四〇三。

該項接力賽在除夕晚上舉行，共有卅二對球員參加，臨時抽簽配對（不分性別），獎前五名，另有廿份抽獎禮物。（士心）

籃球圈

師大籃球隊 今夕戰僑聯

師範大學男子籃球隊與僑聯對抗，今夕八時四十五分，在九龍伊館交鋒，另有兩場女子聯賽作序幕戰，六時四十五分中青對蠶青，七時四十五分火同對均安，門劵二元。

師大隊爲我國各大學籃球隊中的勁旅，擁有「國手」梁正有、王承先、洪濬哲，且其餘各將均爲籃球好手，速度快捷及合作純熟，爲師大隊的特點；僑聯則爲本港甲一組聯賽四強之一，亦是擅長打「快波」的，此役爲一幕「快」「快」的比賽，預料戰情精采劇烈。惟以師大隊有球員十四人，以兵源充足，僑聯雖肯拼而經驗方面似遜於客軍，故今仗師大隊可佔上風。雙方名單如下：

（師大）領隊：王屏周，教練：湯銘新，秘書：邱金松，管理：陳金樹，隊長：尤賢陽，副隊長：梁正有，隊員：王承先、洪濬哲、余國柱、呂衛雄、黃伯兆、丁行健、張作錫、任兆宪、姚細、賴復賢、吳慶國、蔡伯洽。

（僑聯）領隊：江茂森、李士秀，教練：凌錫銘，隊長：伍汝楫，隊員：周源潤、梁敏子、鄭蕭紹根、何渭琪、蕭佳彬、志雄、廖蔭強、顏步傑。

昨晚在伊館舉行的港台男子籃球賽，港聯以八十二比八十一勝大專隊（上半場四十五比四十五），籃球教判會隊以七十一比七十勝老國手隊（上半場廿八比四十一），女子聯賽七喜勝南華五十四比廿二（上半場廿七比十三）。

我國「國手」大專隊在港已賽畢，六戰五勝一敗，今日下午三時卅分乘中華航空公司班機返台北。（文翁）

怡巴戰火藥味濃
·彈鋏客·

雖然球賽互爭雄，
陣上衝鋒本不同，
豈可埋牙人動武，
安容講手血流紅；
揮拳被逐因違例，
問罪原應悔逞兇，
體育精神常告誡，
緣何祇作耳邊風。

勞鑑全單手救球：「總督盃」職業足球賽，消防昨以二比三敗於怡和腳下。圖爲怡和鄭國根（左）以頭球攻門，消防門將勞鑑全（中）飛身單手打出，後衛鄭日華（右）在後監視。